



# DAT NEWSLETTER



## ข่าวสารทันตแพทย

ปีที่ 40 ฉบับที่ 1 ประจำเดือน มกราคม - มีนาคม 2569 | issn:0857-841



เอกสารแจกฟรี



# สวัสดีปีใหม่

รื่นเริงเถลิงศกใหม่  
เสียงโห่ร้องอวยชัยให้อิ่งมี  
ส่งปีเก่ารับปีใหม่ให้โชคดี  
ทุกข์ภัยลี้หนีหายมลายพลัน  
เศรษฐกิจบ้านเมืองอันเคื่องเงี้ยว  
กลับคืนความร่มเย็นเป็นสุขสันต์  
ประเทศชาติบ้านเมืองเรืองอนันต์  
ขอความผืนจงเป็นเช่นความจริง  
ผืนถึงวันฉาญฉันบรรเจิดรุ่ง  
ที่หมายมุ่งสมสุขในทุกสิ่ง  
ชีวาชื่นรื่นฤทัยไช้แอบอิง  
งามเพริศพริ้งราวรู้รุ่งเรืองรอง  
ตะวันฉายแสงทองส่องฟากฟ้า  
แจ่มนภาผาสุกไร้ทุกข์หมอง  
ขอกุศลผลบุญหนุนประคอง  
พรสนองให้สุขศรีปีใหม่เทอญ

ทพ. วีระวัฒน์ สัตยานุรักษ์  
ผู้ประพันธ์





# ข่าวสารทันตแพทย์

ทันตแพทยสมาคมแห่งประเทศไทย ในพระบรมราชูปถัมภ์

71 ลาดพร้าว 95 วังทองหลาง กรุงเทพฯ 10310

โทร. 02-539-4748, 02-932-3176 โทรสาร. 02 -514-1100

email : datnews.editor@gmail.com หรือ thaidentalnet@gmail.com

web : www.thaidental.or.th issn: 0857-841

ฝ่ายบริหาร รศ.ทญ.ดร. ศิริวิมล ศรีสวัสดิ์ **กองบรรณาธิการ** ทญ. ธรณก พฤกษมาศ | รศ.ทญ.ดร. นิรดา ธเนศวร  
ทพ. เทอดศักดิ์ อุดศรี | ผศ.ทญ.ดร. พิมพ์ราไพโรจน์กิจ สินทวาชิวะ | ผศ.ทพ.ดร. ทักษิณี จรัสแสงไพศาล | พ.ท. ธนศักดิ์ ถัมภ์บรรพ  
**ฝ่ายศิลป์** อัญมณี คงชีวา **ฝ่ายโฆษณา** ชิตศักดิ์ สุวรรณโมลี

## บรรณาธิการชวนคุย

ในปี 2569 นี้ ทันตแพทยสมาคมฯ จะมีอายุครบ 88 ปี และข่าวสารทันตแพทย์ก้าวขึ้นสู่ปีที่ 40 ต้อนรับปีม้าไฟ พวกเราทีมงานยังคงมีไฟและความมุ่งมั่นตั้งใจที่จะร่วมกันพัฒนาวิชาชีพให้ก้าวหน้าทัดเทียมนานาชาติ

สำหรับงานข่าวสารฯก็จะรวบรวมกิจกรรมต่าง ๆ ที่ทางทันตแพทยสมาคมฯ เข้าไปมีส่วนร่วมทั้งในระดับประเทศ และนานาชาติ เล่าสู่กันฟังให้เพื่อน ๆ สมาชิกทราบเป็นระยะ ๆ สำหรับบทความทางวิชาการและสาระเรื่องราวดี ๆ ที่น่าสนใจ จะคัดสรรมาให้เพื่อน ๆ สมาชิกกันเช่นเคย ฝากเพื่อน ๆ ติดตามกันต่อไปนะคะ

และเนื่องในศุภวาระดิถีขึ้นปีใหม่ 2569 นี้ ในนามของกองบรรณาธิการ ขออัญเชิญคุณพระศรีรัตนตรัยและสิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลายในสากลโลก จงโปรดดลบันดาลให้เพื่อน ๆ สมาชิกทุกท่านปลอดภัยจากโรคภัยไข้เจ็บทั้งหลายทั้งปวง ขอให้มีความสุขสมหวังสุขภาพร่างกายแข็งแรง มีจิตใจที่เบิกบาน คิดหวังสิ่งใดขอให้สมตั้งใจปรารถนาทุกประการค่ะ

## สารบัญ

### เรื่องเล่าจาก DAT:

- สรุปกิจกรรมของทันตแพทยสมาคม และวิชาชีพทันตแพทย์ ปี 2568 3
- ประสบการณ์จากงาน 9th China-ASEAN Forum on Dentistry 6  
ณ นครหนานหนิง สาธารณรัฐประชาชนจีน

### บทความวิชาการ:

- เมื่อคนไข้ที่มักมีประวัติ “ขากรรไกรค้ำ” มาทำฟัน: 9  
สิ่งที่หมอฟันต้องระวัง การป้องกัน และแนวทางรักษา

### บทความปาณิกะ:

- เส้นทางสู่ Ginzan Onsen บันทึกการเดินทางตามคำสัญญาที่ให้ตัวเอง 11
- เรียนรู้ศัพท์ SHOPPING ONLINE 14

### DENT NEWS:

15

# สรุปกิจกรรมของทันตแพทยสมาคมฯ และวิชาชีพทันตแพทย์ ปี 2568

เรียบเรียงโดย ผศ.ทพ.ดร. ทักษิณิทธิ์ จรัสแสงไพศาล

ก่อนที่จะเริ่มเล่าถึงกิจกรรมต่าง ๆ ที่ทันตแพทยสมาคมฯ ได้เข้าไปมีส่วนร่วมในปีที่ผ่านมา นั้น ผมขออนุญาตเป็นตัวแทน คณะกรรมการทันตแพทยสมาคมฯ สวัสดิ์ปีใหม่สมาชิกทันตแพทยสมาคมแห่งประเทศไทยทุกท่าน และเนื่องในโอกาสวาระดิถีขึ้นปีใหม่ของอำนาจคุณพระศรีรัตนตรัยและสิ่งศักดิ์สิทธิ์ที่ทุกท่านเคารพนับถือ ดลบันดาลให้ท่านและครอบครัวประสบความสุข สุขภาพกายดี สุขภาพจิตดี สมความปรารถนาในทุกประการครับ

ในปี พ.ศ. 2569 นี้ ทันตแพทยสมาคมฯ จะมีอายุครบ 88 ปี และปัจจุบันมีสมาชิกสมาคม นับรวมทั้งสมาชิกสามัญและสมาชิกสมทบ จำนวนทั้งสิ้น 10,277 คน ตลอดปีที่ผ่านมาทันตแพทยสมาคมฯ ได้ดำเนินกิจกรรมต่าง ๆ มากมายตามวัตถุประสงค์ของการดำเนินงานของสมาคมฯ โดยผมจะขอนำเสนอกิจกรรมที่น่าสนใจในปี 2568 ดังนี้

## 1. งานประชุมวิชาการทันตแพทยสมาคมฯ ครั้งที่ 119 และ 120



ในปี 2568 ที่ผ่านไประนั้น ทันตแพทยสมาคมฯ ได้จัดงานประชุมวิชาการทันตแพทยสมาคมฯ ครั้งที่ 119 เมื่อวันที่ 21-23 พฤษภาคม และ ครั้งที่ 120 เมื่อวันที่ 10-12 ธันวาคม โดยได้มีการจัดบรรยายวิชาการในหัวข้อต่าง ๆ ที่มีความหลากหลายทั้งด้านทันตกรรมและศาสตร์สาขาอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง โดยได้รับเกียรติจากวิทยากรที่มากทั้งความรู้และความสามารถมาถ่ายทอดเรื่องราวประสบการณ์ เทคนิคการทำงานต่าง ๆ ให้แก่ผู้เข้าร่วมประชุม โดยในงานประชุมวิชาการทั้ง 2 ครั้งที่ผ่านมา ยังคงได้รับการตอบรับและความสนใจจากผู้เข้าร่วมประชุมเป็นอย่างดี โดยมีจำนวนผู้ลงทะเบียนเข้าร่วมฟังบรรยายวิชาการมากกว่าห้าพันคน

และสืบเนื่องจากปัจจุบัน ทางสมาคมฯ ได้พัฒนาแพลตฟอร์มออนไลน์สำหรับการดูคลิปย้อนหลังผ่าน <https://elearning.thaidental.or.th> เพื่อรองรับการเรียนรู้ในรูปแบบออนไลน์ต่าง ๆ โดยเฉพาะกรณีกับผู้ลงทะเบียนเข้าประชุมวิชาการ ดิถาวรกิจไม่สามารถเข้าฟังบรรยายในหัวข้อใด ก็สามารถทำการล็อกอินเข้าสู่ระบบเพื่อดูคลิปหัวข้อบรรยายนั้นๆ ได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย นอกจากนี้ยังสามารถเก็บคะแนนการศึกษาต่อเนื่อง (CE) ในหน่วยที่ขาดไปเพิ่มเติมได้อีกด้วย และสำหรับผู้ที่ไม่ได้ลงทะเบียนประชุมวิชาการก็สามารถเลือกศึกษาและชำระค่าลงทะเบียนเป็นรายหัวข้อ พร้อมทั้งเก็บคะแนนการศึกษาต่อเนื่องภายหลังฟังบรรยายหัวข้อนั้นๆ จบได้เช่นกัน เรียกได้ว่าเป็นการอำนวยความสะดวกให้แก่สมาชิกและผู้สนใจให้สามารถเข้าถึงความรู้ได้สะดวกและสบายมากขึ้น





นอกจากนี้ในงานประชุมวิชาการครั้งที่ 119 ได้มีการจัด Side Event การสัมมนาวิชาการ “ทบทวนแนวทางการจัดการโรคฟันผุ” ซึ่งได้รับความกรุณาจากอาจารย์ผู้เชี่ยวชาญหลายท่านมาร่วมบรรยายและหารือกันกับทันตแพทย์ผู้สนใจที่เข้าร่วมงานห้องประชุม โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อกำหนดแนวทางการจัดการโรคฟันผุให้ทันต่อสภาพแวดล้อมที่เปลี่ยนแปลงไปในปัจจุบัน นำมาซึ่งหัวข้อบรรยาย Updated Caries Management Guideline ในงานประชุมวิชาการครั้งที่ 120 ที่ผ่านมา

ในส่วนของงานประชุมวิชาการครั้งที่ 120 นั้น ทางสมาคมฯ ได้จัดให้มีการอบรมการกู้ฟื้นคืนชีพสำหรับบุคลากรทางการแพทย์ โดยมีวิทยากรจาก Thai Resuscitation Council คณะกรรมการมาตรฐานการช่วยชีวิต สมาคมแพทย์โรคหัวใจแห่งประเทศไทยฯ เนื่องจากทางสมาคมฯ ได้เล็งเห็นถึงความสำคัญของความรู้พื้นฐานดังกล่าวที่จำเป็นต่อการประกอบวิชาชีพ อีกทั้งยังสามารถนำความรู้ที่ได้รับไปใช้เมื่อเกิดเหตุฉุกเฉินนอกสถานที่ปฏิบัติงานได้อีกด้วย เมื่ออบรมผ่านแล้วจะได้รับใบประกาศนียบัตรรับรองความรู้ความสามารถด้านการกู้ชีพไว้เพื่อเป็นหลักฐานการฝึกอบรมด้วย

สำหรับด้านวิชาการ ทางสมาคมฯ ยังคงจัดการประกวดงานวิจัยต่อเนื่องเป็นประจำทุกปี โดยในปีที่ผ่านมาได้มีการจัดประกวดและมอบรางวัลแก่ผู้ชนะเลิศการประกวดทั้งสิ้น 3 โครงการ ได้แก่

- 1) โครงการ The 27<sup>th</sup> Student Clinician Program  
จำนวน 2 รางวัล
- 2) โครงการ DAT-Oral Science Research Competition  
จำนวน 2 รางวัล
- 3) โครงการ DAT- Graduate Research Competition  
จำนวน 2 รางวัล

## 2. ด้านการต่างประเทศ

2.1 ในปีที่ผ่านมา ทันตแพทย์สมาคมแห่งประเทศไทยฯ ยังคงเป็นสมาชิกประจำขององค์กรวิชาชีพทันตกรรมระดับโลก พร้อมทั้งจัดส่งผู้แทนเข้าร่วมประชุมสม่ำเสมอ ได้แก่ สหพันธ์ทันตแพทย์นานาชาติ หรือสหพันธ์ทันตแพทย์ระหว่างประเทศ (Fédération Dentaire Internationale หรือ FDI) หรือสหพันธ์ทันตแพทย์แห่งโลก (World Dental Federation) และสหพันธ์ทันตแพทย์ภาคพื้นเอเชียแปซิฟิก (Asia Pacific Dental Federation หรือ APDF) โดยสมาคมฯ

ได้ให้ข้อมูลเกี่ยวกับองค์กร รวมถึงประชาสัมพันธ์ เชิญชวน และจัดส่งผู้แทนเข้าร่วมการประชุมวิชาการและการประชุมใหญ่ขององค์กรระหว่างประเทศ เพื่อร่วมเป็นส่วนหนึ่งในการขับเคลื่อนและผลักดันนโยบายด้านสุขภาพช่องปากระดับโลกร่วมกับทันตแพทย์สมาคมจากประเทศต่าง ๆ และในวาระนี้กรรมการอำนวยการของสมาคมฯ ยังได้รับเชิญให้ร่วมเป็นกรรมการในคณะทำงานต่าง ๆ ของ Asia Pacific Dental Federation/Asia Pacific Regional Organisation (APDF/APRO) เพื่อร่วมกำหนดแนวทางพัฒนาวิชาชีพทันตกรรมในภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก

2.2 การส่งผู้แทนเข้าร่วมเป็นคณะกรรมการในองค์กรต่าง ๆ ขององค์กรระหว่างประเทศ

- o สหพันธ์ทันตแพทย์ภาคพื้นเอเชียแปซิฟิก (APDF)
- o สำนักงานภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก (Asia Pacific Regional Office หรือ APRO) ขององค์กรอนามัยโลก

2.3 การส่งผู้แทนทันตแพทย์สมาคมฯ เข้าร่วมการประชุมและบรรยายในงานต่าง ๆ ดังนี้

- o การอบรมเชิงปฏิบัติการด้านเทคโนโลยีทันตกรรม International Training Workshop on Dental Technology for ASEAN Countries 2025 ระหว่างวันที่ 1-15 มีนาคม 2568 ณ ประเทศจีน
- o งานประชุม Cambodian Dental Association's Meeting and Exhibition (CDAMEX) 2025 ระหว่างวันที่ 20-21 มีนาคม 2568 ณ ประเทศกัมพูชา
- o งาน The 100th Anniversary Celebration of the Korean Dental Association Korean Dental Association เนื่องในวาระครบรอบ 100 ปีแห่งการก่อตั้งสมาคม ระหว่างวันที่ 11-13 เมษายน 2568 ณ ประเทศเกาหลี

- o งานประชุม Asia Pacific Dental Congress (APDC) 2025 ระหว่างวันที่ 12-16 พฤษภาคม 2568 ณ ประเทศฟิลิปปินส์
- o งานประชุม D20 International Workshop on Advancing Oral Healthcare: Strengthening Prevention, Standardization and Policy Implementation ระหว่างวันที่ 19-20 กรกฎาคม 2568 ณ ประเทศอินเดีย
- o งานประชุม The Malaysia International Dental Exhibition and Conference (MIDEC) ระหว่างวันที่ 8-10 สิงหาคม 2568 ณ ประเทศมาเลเซีย
- o งานประชุม Vietnam International Dental Exhibition & Congress (VIDEC) 2025 ระหว่างวันที่ 21-23 สิงหาคม 2567 ณ ประเทศเวียดนาม
- o งานประชุม Hong Kong International Dental Expo and Symposium (HKIDEAS) 2025 ระหว่างวันที่ 22-24 สิงหาคม 2568 ณ ประเทศฮ่องกง
- o งานประชุม FDI's World Dental Congress ระหว่างวันที่ 6-12 กันยายน 2568 ณ ประเทศจีน
- o งานประชุม Gyeonggi International Dental Academic Meeting & Exhibition (GAMEX) ระหว่างวันที่ 13-14 กันยายน 2568 ณ ประเทศเกาหลี
- o งานประชุม International Standard Organization/ Technical Committee (ISO/TC) 106 Dentistry ครั้งที่ 61 ระหว่างวันที่ 14-19 กันยายน 2568 ณ ประเทศเกาหลี
- o งานประชุม The 9th China-ASEAN Forum on Dentistry (CAFD) ระหว่างวันที่ 19-21 พฤศจิกายน 2568 ณ ประเทศจีน



### 3. วันสุขภาพช่องปากโลก : 20มีนาคมของทุกปี (World Oral Health Day: WOHD)



ในปีที่ผ่านมาทางทันตแพทยสมาคมฯ ยังคงดำเนินการจัดกิจกรรมวันสุขภาพช่องปากโลก (WOHD) อย่างต่อเนื่อง ภายใต้แนวคิดหลัก “A Happy Mouth is A Happy Mind” ต่อจากแนวคิด “A Happy Mouth is A Happy Body” ในปีที่ผ่านมา เรียกได้ว่าเมื่อมีสุขภาพช่องปากที่ดีแล้ว นอกจากจะทำให้มีสุขภาพกายดีแล้วยังทำให้มีสุขภาพใจที่ดีอีกด้วย โดยสมาคมฯ ได้ดำเนินกิจกรรมต่าง ๆ เพื่อให้ประชาชนตระหนักถึงความสำคัญของการดูแลสุขภาพช่องปาก และส่งเสริมความเข้าใจการดูแลสุขภาพช่องปากที่ถูกต้องตามหลักวิชาการ โดยการดำเนินงานในปีนี่ยังคงได้รับความร่วมมือและการสนับสนุนจากภาคีเครือข่ายทั้งสถาบันการศึกษา ภาครัฐ และภาคเอกชนเป็นอย่างดีเช่นเดิม

โดยในปี 2569 นี้ จะดำเนินกิจกรรมภายใต้แนวคิดหลัก “A Happy Mouth is A Happy Life” ซึ่งถือว่าเป็นการปีสุดท้ายของแนวคิดหลัก “A Happy Mouth is A Happy ...” ที่ทาง FDI ได้กำหนดไว้ต่อเนื่องเป็นระยะเวลา 3 ปี โดยในปีนี้ทางสมาคมฯ ได้มีแนวคิดการจัดกิจกรรมเพื่อเฉลิมฉลองวันสุขภาพช่องปากโลก ร่วมกับภาคีเครือข่ายและภายใต้ความร่วมมือของทันตแพทย์ทุกท่าน ทำให้กิจกรรม WOHD 2026 มีความยิ่งใหญ่และสร้างความสนใจด้านสุขภาพช่องปากให้แก่ประชาชนทั่วไปได้มากขึ้น โดยจะเป็นกิจกรรมอะไรนั้นขอให้ท่านสมาชิกติดตามรายละเอียดกิจกรรมผ่านช่องทางต่างๆของทันตแพทยสมาคมฯ ทั้ง Website Facebook Instagram และ Line Official อย่างใกล้ชิด แล้วเราจะร่วมเฉลิมฉลองวันสุขภาพช่องปากโลกให้มีความพิเศษมากกว่าปีที่ผ่านมา ๆ มาร่วมกัน

สำหรับสรุปกิจกรรมการดำเนินงานของทันตแพทยสมาคมฯ ที่น่าสนใจในปีที่ผ่านมาคือข้อสั้นสุดลงแต่เพียงเท่านี้ สุดท้ายนี้ขอขอบคุณสมาชิกทันตแพทยสมาคมฯทุกท่านที่ร่วมกันพัฒนาวิชาชีพและร่วมกันเสริมสร้างสุขภาพช่องปากที่ดีให้แก่ประชาชน และหวังว่าปี 2569 จะเป็นปีที่เปี่ยมไปด้วยความสำเร็จและความร่วมมือจากทุกท่าน เฉกเช่นที่ผ่านมาครับ



# “健康丝绸之路”建设暨第五届中国—东盟卫生合作论坛口腔分论坛 The 5<sup>th</sup> China-ASEAN Forum on Health Cooperation: Towards a Health Silk Road Sub-Forum on Dentistry

## 第九届中国—东盟国际口腔医学交流与合作论坛 The 9<sup>th</sup> China-ASEAN Forum on Dentistry

承办单位: 广西壮族自治区卫生健康委员会 广西医科大学附属口腔医院  
Organizer(s): Health Commission of Guangxi Zhuang Autonomous Region, P.R. China / Guangxi Medical University Affiliated Stomatological Hospital



## ประสบการณ์จากงาน 9th China-ASEAN Forum on Dentistry ณ นครหนานหนิง สาธารณรัฐประชาชนจีน

เรียบเรียงโดย ทพ.ศุภกร ทวีเศรษฐ์ และ ทญ.พิมพ์ เจนจรัสสกุล

เมื่อวันที่ 19-21 พฤศจิกายน 2568 ที่ผ่านมา เราทั้ง 2 คนได้รับโอกาสในการเป็นตัวแทนจากประเทศไทย เข้าร่วมงานประชุมวิชาการระดับนานาชาติ “The 9th China-ASEAN Forum on Dentistry (CAFD)” ซึ่งจัดขึ้น ณ นครหนานหนิง เขตปกครองตนเองกว่างซีจ้วง สาธารณรัฐประชาชนจีน งานนี้นับเป็นเวทีสำคัญภายใต้กรอบความร่วมมือ “Health Silk Road” ที่รวมเอาทันตแพทย์ นักวิชาการและผู้เชี่ยวชาญจากจีนและกลุ่มประเทศอาเซียนทั้ง 10 ประเทศ มาแลกเปลี่ยนองค์ความรู้และวิสัยทัศน์เพื่อขับเคลื่อนวงการทันตกรรมในภูมิภาค การประชุมครั้งนี้ไม่ได้แต่เพียงความรู้ทางวิชาการ แต่ยังเปิดโลกทัศน์ให้ได้เห็น “ระบบ” และ “เทคโนโลยี” ที่น่าสนใจมากมาย



### บรรยากาศงานประชุม

ความประทับใจแรกเริ่มตั้งแต่พิธีเปิดงาน ภาพของคณะตัวแทนจากนานาประเทศยืนเคียงบ่าเคียงไหล่บนเวที โดยมีฉากหลังเป็นชื่องานขนาดใหญ่ ไม่ได้เป็นเพียงธรรมเนียมปฏิบัติ แต่เป็นสัญลักษณ์ที่ทรงพลังของความมุ่งมั่นที่จะยกระดับมาตรฐานสุขภาพช่องปากไปด้วยกัน การที่มีผู้เข้าร่วมจากหลากหลายบริษัทสังคม ทำให้เกิดการแลกเปลี่ยนมุมมองที่กว้างขวางกว่าการประชุมทั่วไป

สถานที่จัดงาน ณ วิทยาลัยทันตแพทยศาสตร์มหาวิทยาลัย การแพทย์กว่างซี (Guangxi Medical University College of Stomatology) นั้น สะท้อนถึงความใส่ใจในทุกรายละเอียด ห้องประชุมใหญ่ (Auditorium) ได้รับการออกแบบอย่างสวยงาม ทันสมัย โดดเด่นด้วยจอ LED ขนาดมหึมาแบบโค้ง (Panoramic Screen) เต็มผนังเวที ซึ่งช่วยให้การนำเสนอเนื้อหาทางวิชาการ ภาพเคสรักษา หรือวิดีโอสาธิตการผ่าตัดมีความคมชัดและทั่วถึง สร้างสภาพแวดล้อมที่เอื้อต่อการเรียนรู้อย่างแท้จริง

นอกจากนี้สิ่งที่ประทับใจเป็นพิเศษ คือ การนำเทคโนโลยี Artificial Intelligence (AI) มาใช้ในการแปลภาษาแบบ Real-time ผ่านระบบ online ซึ่งช่วยให้ผู้เข้าร่วมจากหลากหลายชาติและภาษา



เข้าใจเนื้อหาได้อย่างราบรื่นโดยไม่มีอุปสรรคด้านภาษา เทคโนโลยีได้สะท้อนให้เห็นถึงความก้าวหน้าของจีนในการผสมผสาน AI กับงานประชุมระดับนานาชาติได้อย่างมีประสิทธิภาพ

## นวัตกรรม: จากโรงพยาบาลสู่คลินิก

เมื่อได้เยี่ยมชมส่วนงานบริการและโรงพยาบาลทันตกรรม ได้พบกับรายละเอียดเล็ก ๆ น้อย ๆ ที่สร้างความแตกต่างได้อย่างมหาศาล

**1. การออกแบบเพื่อลดความกลัว (Dental Anxiety Reduction):** ในแผนกทันตกรรมเด็ก มีการติดตั้งจอทีวีไว้มองเพดานเหนือยูนิตทำฟัน เพื่อให้เด็กที่นอนทำฟันสามารถมองดูการ์ตูนหรือสื่อบันเทิงได้ในระดับสายตา ช่วยเบี่ยงเบนความสนใจและลดความตื่นกลัวได้อย่างมาก

**2. มาตรฐานเครื่องมือระดับสูง:** ยูนิตทันตกรรมทั่วไป มีการติดตั้งกล้อง Microscope เพื่อช่วยในการทำงานที่ละเอียดซับซ้อน เช่น งานรักษาคอลงรากฟัน หรือ ศัลยกรรม และ จุลศัลยกรรม (Microsurgery) กลายเป็นอุปกรณ์มาตรฐานที่เห็นได้ทั่วไป ซึ่งช่วยลดข้อผิดพลาดและเพิ่มประสิทธิภาพการรักษา

**3. Healing Environment:** การจัดวางผังโรงพยาบาลที่หันหน้ายูนิตเข้าสู่ “พื้นที่สีเขียว” หรือสวนกลางแจ้ง ช่วยให้ผู้ป่วยรู้สึกผ่อนคลายขณะรับบริการ ซึ่งเป็นหลักจิตวิทยาการออกแบบที่น่าสนใจ

**4. หุ่นฝึก CPR อัจฉริยะ:** พบการใช้นวัตกรรมหุ่นฝึกการกู้ชีพที่สามารถประเมินผลได้แบบ Real-time โดยบอกความแรง ความเร็ว และตำแหน่งการกดหน้าอกได้ทันที ซึ่งสามารถช่วยฝึกอบรมการฝึกฝนการกู้ชีพได้อย่างแม่นยำ



สิ่งที่น่าสังเกตคือ อุปกรณ์ทันสมัยเหล่านี้ส่วนใหญ่ผลิตในประเทศจีน (Made in China) ซึ่งมีคุณภาพในราคาที่จับต้องได้มากกว่าฝั่งยุโรปหรืออเมริกา นี่อาจเป็นทางเลือกสำคัญสำหรับประเทศไทยในการบริหารจัดการงบประมาณ เพื่อยกระดับมาตรฐานการดูแลผู้ป่วยในคลินิกหรือโรงพยาบาล



## ก้าวล้ำด้วยเทคโนโลยีการศึกษา: Simulator & VR

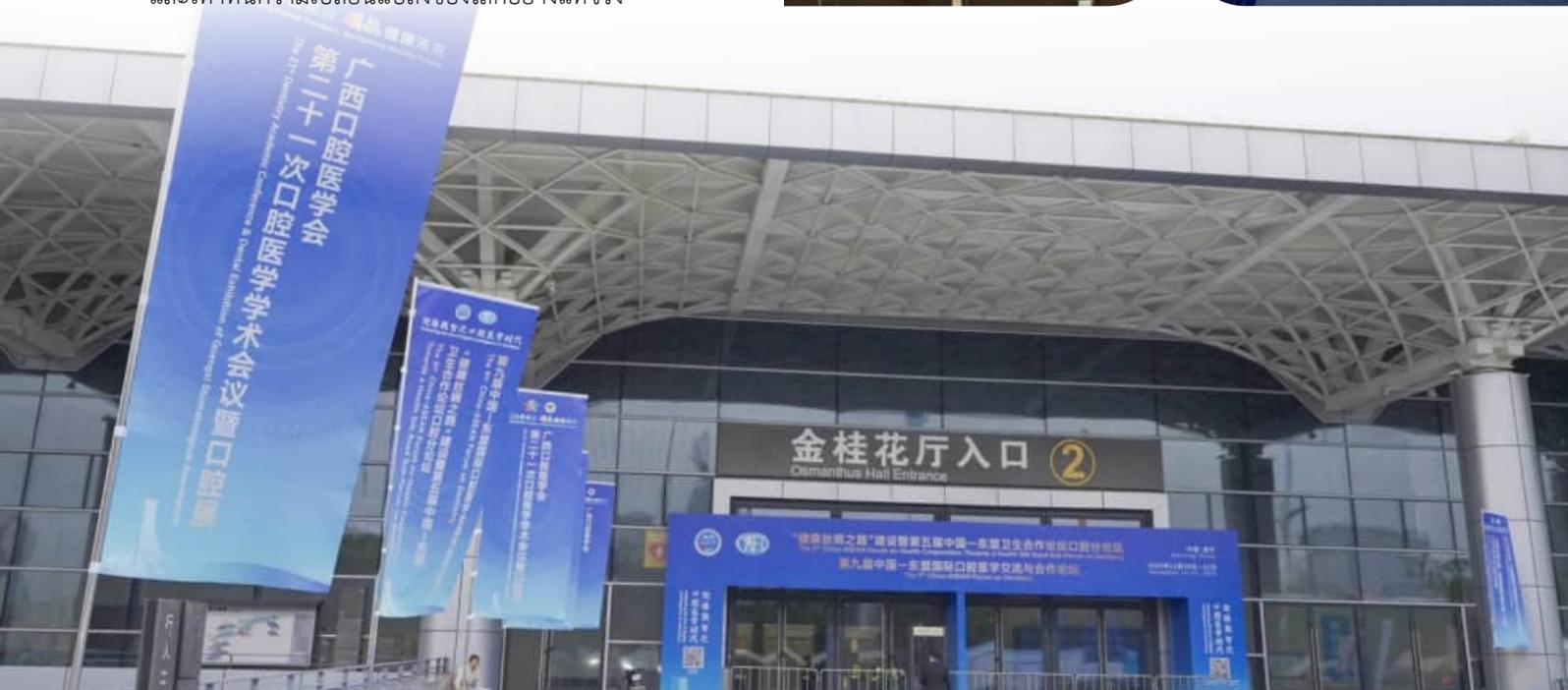
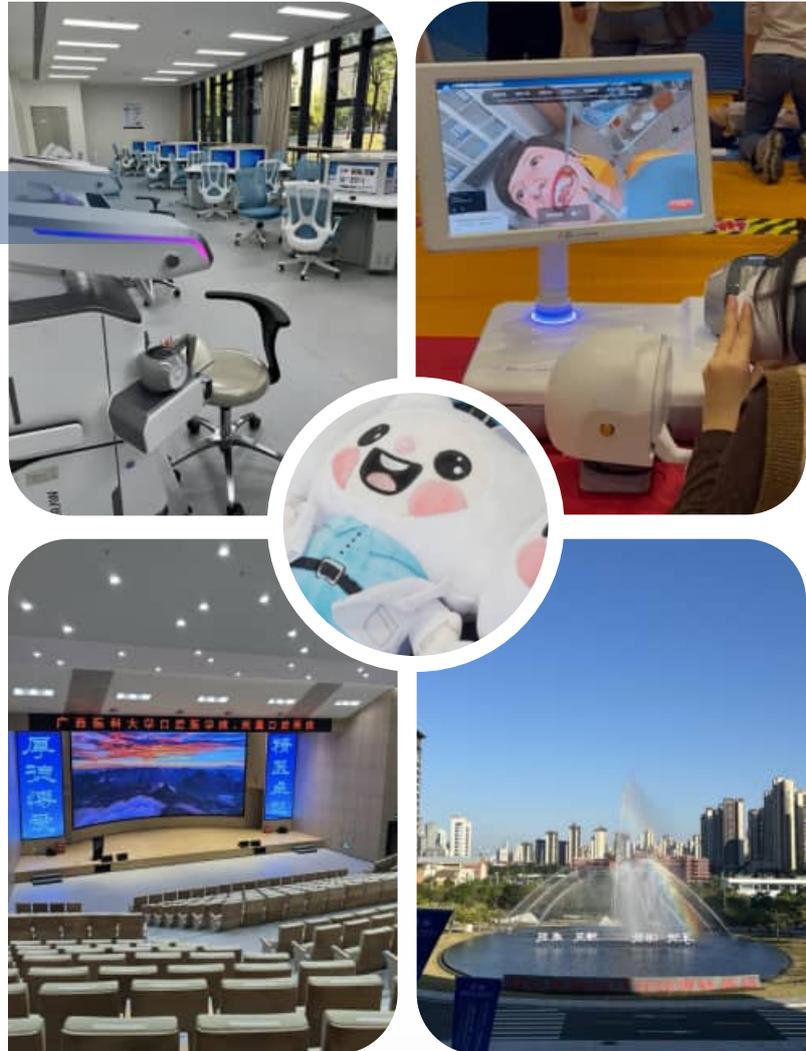
Highlight สำคัญที่สร้างความตื่นตาตื่นใจมาก ๆ คือ ความก้าวหน้าด้าน “Dental Education Technology” มีระบบ Pre-clinical Training เพื่อสร้างทันตแพทย์รุ่นใหม่ที่มีทักษะที่แม่นยำขึ้น มีห้องปฏิบัติการที่เต็มไปด้วย ระบบ Dental Simulation เต็มรูปแบบจำนวนหลายสิบยูนิต และการนำเทคโนโลยี Virtual Reality (VR) มาใช้ร่วมกับการฝึกหัดถดถการ นักศึกษาสามารถสวมแว่น VR เพื่อฝึกกรอแต่งฟันหรือฉีดยาในโลกลเสมือนจริง ระบบสามารถจำลองแรงต้าน (Haptic feedback) ให้ความรู้สึกสัมผัสคล้าย

ของจริง และมีการประเมินผลด้วยคอมพิวเตอร์ ทำให้นักศึกษาสามารถฝึกซ้ำได้ไม่จำกัดครั้ง จนเกิดความชำนาญก่อนที่จะได้รับอนุญาตให้ทำกับคนไข้จริง ระบบนี้ช่วยปิดช่องว่างระหว่างทฤษฎีและการปฏิบัติได้อย่างสมบูรณ์แบบ

## บทสรุปและข้อคิดฝากท้าย

การเข้าร่วมงาน CAFD ครั้งที่ 9 นี้ทำให้ได้ตระหนักว่าโลกของทันตกรรมหมุนไปเร็วมาก การเปิดใจรับเทคโนโลยีใหม่ ๆ หรือการมองหาวัสดุอุปกรณ์ทางเลือกจากแหล่งผลิตใหม่ ๆ อาจช่วยให้เราพัฒนาศักยภาพการรักษาได้ดีขึ้นภายใต้งบประมาณที่คุ้มค่า นอกจากนี้ การออกแบบสภาพแวดล้อมทั้งในคลินิกและสถาบันการศึกษา มีผลอย่างยิ่งต่อความรู้สึกของผู้ป่วยและประสิทธิภาพของผู้เรียน สิ่งเหล่านี้คือ “Soft Power” ในวงการทันตแพทย์ที่เราสามารถนำมาปรับใช้ได้ทันที

ท้ายที่สุด ประสบการณ์ในครั้งนี้ไม่เพียงเป็นการเปิดโลกแต่ยังทำให้เราเห็นภาพว่าการพัฒนาทางทันตกรรมไม่ใช่เพียงเรื่องของวัสดุหรือเทคนิค หากแต่เป็นเรื่องของการวางระบบ การวางวิสัยทัศน์ และการสร้างโครงสร้างพื้นฐานทางสุขภาพในระยะยาว เพื่อนำไปสู่การให้บริการที่มีมาตรฐานสูงและยั่งยืน และประสบการณ์ในครั้งนี้ยืนยันว่า การเรียนรู้ไม่มีพรมแดนและสิ่งที่เรา ได้เห็นได้แลกเปลี่ยนและได้แรงบันดาลใจจากเวทีระดับนานาชาตินี้ จะเป็นจุดเริ่มต้นของการนำองค์ความรู้กลับมาปรับใช้เพื่อยกระดับการดูแลสุขภาพช่องปากของประชาชนในประเทศไทย ให้ก้าวหน้าและเท่าทันความเปลี่ยนแปลงของโลกอย่างแท้จริง



# เมื่อคนไข้ที่มักมีประวัติ “ขากรรไกรค้าง” มาทำฟัน: สิ่งที่หมอฟันต้องระวัง การป้องกัน และแนวทางรักษา

อาการ “ขากรรไกรค้าง” หรือ Open Lock เป็นปัญหาที่พบได้ในผู้ป่วยที่ได้รับการรักษาทางทันตกรรม โดยเฉพาะกลุ่มที่มีประวัติ “ขากรรไกรค้างเมื่ออ้าปากกว้าง” หรือ “ค้างระหว่างทำฟัน/ระหว่างเคี้ยวอาหาร” ทันตแพทย์จำเป็นต้องทราบความเสี่ยงเหล่านี้ตั้งแต่ก่อนเริ่มการรักษา เพื่อป้องกันเหตุการณ์ขากรรไกรค้างในคลินิก ซึ่งอาจสร้างความเจ็บปวด ความเครียด และความหวาดกลัวต่อการทำฟันในอนาคต และสามารถจัดการในกรณีผู้ป่วยขากรรไกรค้างในขณะทำฟัน

## 1. ทำความเข้าใจภาวะ “ขากรรไกรค้าง” เกิดจากอะไร?

ขากรรไกรค้างเกิดจาก หัวค้อนตายล์ (Condyle) เคลื่อนออกไปจากตำแหน่งปกติของแอ่งข้อต่อขากรรไกร และไม่สามารถกลับสู่ตำแหน่งปกติ ที่พบบ่อยคือ ค้อนตายล์เคลื่อนออกจากแอ่งข้อต่อขากรรไกรมาอยู่ทางด้านหน้าต่อปุ่มหน้าแอ่งข้อต่อขากรรไกร (Articular Eminence) ร่วมกับการหดเกร็งตัวของกล้ามเนื้อ ทำให้ผู้ป่วยไม่สามารถหุบปากได้ ผู้ป่วยอาจมีประวัติเสียงคลิกหน้าหูเมื่ออ้าปากกว้างขณะหาว หรือขณะรับประทานอาหาร, หุบปากลำบากเมื่ออ้าปากกว้าง, ประวัติขากรรไกรค้างขณะการรักษาทางทันตกรรมที่ต้องอ้าปากค้างนาน เช่น การรักษาคงรูปฟัน การทำครอบฟันหลัง เป็นต้น ปัจจัยที่เกี่ยวข้องอาจเกิดจากปุ่มหน้าแอ่งข้อต่อขากรรไกรมี

ความชันมาก และการหดเกร็งตัวของกล้ามเนื้อยกขากรรไกร (Elevator Muscles) ทำให้ค้อนตายล์เคลื่อนกลับได้ตำแหน่งปกติได้ยาก

การเกิดขากรรไกรค้างแบ่งเป็น 2 ประเภท ได้แก่ Subluxation คือ ขากรรไกรค้างขณะอ้าปากกว้างในระยะสั้นๆ โดยผู้ป่วยสามารถขยับขากรรไกรไปมาเพื่อให้ขากรรไกรหุบลงมาได้ด้วยตนเอง ส่วน Luxation คือ ขากรรไกรค้างขณะอ้าปากกว้าง และต้องให้บุคลากรทางการแพทย์เป็นผู้จัดตำแหน่งขากรรไกรให้หุบลงมาปกติ

สำหรับทันตแพทย์ การทราบประวัติเหล่านี้ตั้งแต่ต้นช่วยให้สามารถประเมินความเสี่ยง และเลือกเทคนิคที่เหมาะสมเพื่อลดโอกาสเกิดเหตุการณ์ค้างซ้ำได้



ที่มา; Jeffrey P. Okeson (2013). Management of Temporomandibular disorders and occlusion, 7th Edition. P.334.

## 2. สิ่งที่หมอฟันต้องซักประวัติก่อนเริ่มทำฟัน

เมื่อผู้ป่วยมีประวัติ “ขากรรไกรมักค้าง” ควรสอบถามโดยละเอียด เช่น ค้างครั้งล่าสุดเมื่อไหร่หากเพิ่งค้างไม่นาน อาจเพิ่มความเสี่ยงเกิดขึ้นซ้ำ, ค้างตอนทำอะไร ระหว่างทำฟัน, หาวกว้าง, ค้างบ่อยแค่ไหน ถ้าค้างเป็นประจำ ควรพิจารณาปรับแผนการรักษาในแต่ละช่วง ให้สั้นลง



### 3. แนวทางป้องกันไม่ให้เกิดการไครค้ำระหว่างทำฟัน

3.1 ปรับเทคนิคของทันตแพทย์ หลีกเลี่ยงการให้อ้าปากกว้างค้างนาน, ใช้ bite block ช่วยพยุงขากรรไกร ลดการเกร็งตัวของกล้ามเนื้อ, ใช้เครื่องมือที่เหมาะสม เช่น หัว high speed ขนาดเล็ก, ให้ผู้ป่วยพักเป็นช่วง ๆ ทุก 10-15 นาที ควรให้ผู้ป่วยพักปิดปากและผ่อนคลายกล้ามเนื้อ, แบ่งการรักษาเป็นหลายครั้งแทนการรักษานาน ๆ ครั้งเดียว

3.2 ลดความวิตกกังวลของผู้ป่วย เนื่องจากความเครียดมีผลทำให้กล้ามเนื้อเกร็งมากขึ้น ซึ่งสามารถทำได้โดยอธิบายขั้นตอนการรักษาให้ผู้ป่วยเข้าใจ, การเปิดเพลงผ่อนคลายในห้องทำฟัน เป็นต้น

### 4. เมื่อเกิดเหตุการณ์ “ขากรรไกรค้ำ” ระหว่างทำฟัน ควรทำอย่างไร?

หยุดการทำฟันทันทีให้ผู้ป่วยพยายามผ่อนคลาย ไม่ฝืนปิดปากแรง ๆ เพราะอาจทำให้เจ็บมากขึ้น หากผู้ป่วยไม่สามารถขยับขากรรไกรหุบลงมาได้เอง ทันตแพทย์จะต้องช่วยจัดตำแหน่งขากรรไกร (Manual Reduction)

Hippocratic Technique เป็นใช้เทคนิคมาตรฐานที่ใช้ในการจัดตำแหน่งขากรรไกรผู้ป่วยที่ขากรรไกรค้ำ โดยทันตแพทย์ยืนทางด้านหน้าของผู้ป่วย ขากรรไกรล่างของผู้ป่วยมีระดับความสูงไม่เกินข้อศอกของทันตแพทย์ ให้ผู้ป่วยอ้าปากกว้าง ทันตแพทย์วางนิ้วโป่งที่ฟันกรามล่างทั้งสองข้าง นิ้วที่เหลือวางที่ขอบขากรรไกรล่างด้านนอก ออกแรงที่นิ้วโป่งกดฟันกรามล่างลง ตามด้วยดันขากรรไกรลอยไปทางด้านหลัง พร้อมดันขึ้นเล็กน้อย

เทคนิคนี้ต้อง ทำอย่างนุ่มนวล เพื่อป้องกันการบาดเจ็บของมุมปากและ ข้อต่อขากรรไกร นอกจากนี้ทันตแพทย์ควรระมัดระวังผู้ป่วยกัดนิ้ว โดยใช้ผ้ากอซพันที่นิ้วโป่งเพื่อป้องกัน



ที่มา Gottlieb M, Long B. Managing Temporomandibular Joint Dislocations. Ann Emerg Med. 2022 Dec;80(6):539-547.

- ในบางกรณีที่กล้ามเนื้อหดเกร็งตัวมาก อาจพิจารณาให้ยาคลายกล้ามเนื้อร่วม

### 5. การดูแลหลังทำฟันเพื่อป้องกันไม่ให้ค้ำซ้ำ

หลังการรักษาแนะนำผู้ป่วยหลีกเลี่ยงการอ้าปากกว้าง ใช้มือประคองใต้คางขณะหาว เพื่อจำกัดระยะการอ้าปาก, หลีกเลี่ยงเคี้ยวอาหารแข็ง/เหนียว, รับประทานอาหารให้ขึ้นเล็กน้อย, ประคบอุ่นบริเวณกล้ามเนื้อที่ปวด

#### บทสรุป

ผู้ป่วยที่มีประวัติ “ขากรรไกรค้ำ” เป็นกลุ่มที่ทันตแพทย์ต้องให้ความสำคัญเป็นพิเศษ เพราะการรักษาทางทันตกรรมหลายอย่างจำเป็นต้องอ้าปากกว้าง หรือนาน ซึ่งเพิ่มโอกาสให้เกิดเหตุการณ์ค้ำซ้ำได้ การป้องกันสามารถทำได้โดย

- ชักประวัติอย่างละเอียด
- ปรับเทคนิคการทำฟันให้ใช้เวลาสั้นลง
- ให้ผู้ป่วยปิดปากพักเป็นช่วง ๆ
- ใช้ bite block
- ลดปัจจัยความเครียดของผู้ป่วย
- วางแผนหากเกิดเหตุการณ์ขากรรไกรค้ำในคลินิก

หากเข้าใจอาการ ควบคุมเทคนิค และให้การดูแลที่เหมาะสม ผู้ป่วยสามารถทำฟันได้อย่างปลอดภัยไร้กังวล และลดโอกาสขากรรไกรค้ำซ้ำในอนาคต

#### เอกสารอ้างอิง

1. Gottlieb M, Long B. Managing Temporomandibular Joint Dislocations. Ann Emerg Med. 2022 Dec;80(6):539-547.
2. Sharma NK, Singh AK, Pandey A, Verma V, Singh S. Temporomandibular joint dislocation. Natl J Maxillofac Surg. 2015 Jan-Jun;6(1):16-20.

เรียบเรียงโดย: ทญ. พิชญา ไชยรักษ์  
ภาควิชาโอบุสสุวิทยา  
คณะทันตแพทยศาสตร์ มศว



# เส้นทางสู่ Ginzan Onsen

## บันทึกการเดินทางตามคำสัญญาที่ให้ตัวเอง

เรียบเรียงโดย: รศ.ทพ.ดร. ไกรสร ทรัพย์ะโตษก

มีสถานที่ไม่กี่แห่งบนโลกที่เราฝันถึงซ้ำแล้วซ้ำเล่า แม้จะผ่านไปกี่ปี ความรู้สึกอยากไปให้ได้สักครั้งก็ยังคงอยู่เหมือนเดิม สำหรับผม Ginzan Onsen คือหนึ่งในนั้น สถานที่ที่เคยเห็นในภาพถ่าย ในหนังสือท่องเที่ยว และในวิดีโอ YouTube ตั้งแต่สมัยเริ่มเที่ยวญี่ปุ่นใหม่ ๆ แต่ทุกครั้งที่แวะโทโฮกุ ไม่ว่าจะอะคิตะ อาโอโมริ หรือแม้แต่ยามากาตะเอง ก็ไม่เคยได้มาที่นี่สักที เหมือนฟ้ายังไม่เปิด หรือเวลาไม่เคยตรงกัน จนกระทั่งทริปนี้ ผมตั้งใจว่าต้องไปให้ได้ ไม่ว่าจะต้องลำบากแค่ไหน โชคดีที่เพื่อนญี่ปุ่นช่วยติดต่อเรื่องการจองให้ เพราะที่นี้ห้องพักเต็มตลอดทั้งปี การจองล่วงหน้าห้าเดือนหรือหกเดือนเป็นเรื่องปกติ ครั้งนี้เพื่อนผมพาให้จนได้ รู้สึกเหมือนชะตาเปิดประตูให้เดินเข้าไปในโลกที่ฝันถึงมานานมากแล้ว

### เมืองบ่อน้ำพุร้อนที่เกิดจากเหมืองเงินในอดีต

ก่อนจะเข้าเรื่องการเดินทาง อยากเล่าที่มาของ Ginzan Onsen แบบกระชับ เผื่อใครสนใจประวัติของเมืองเล็ก ๆ แห่งนี้ Ginzan Onsen ตั้งอยู่ในเมือง Obanazawa จังหวัด Yamagata ภูมิภาค Tohoku เวลาเช็คสภาพอากาศในแอปต่าง ๆ ต้องกด Obanazawa ไม่ใช่ Ginzan Onsen เพราะเป็นชื่อพื้นที่จริง

ชื่อ Ginzan ไม่ได้เกี่ยวกับย่าน Ginza ในโตเกียว แต่มีรากศัพท์จากคำว่า Ginzanshi ที่แปลว่าเหมืองเงินเพราะเมื่อกว่า 400 ปีก่อน ที่นี่เคยเป็นพื้นที่ทำเหมืองเงินมาก่อน ชุมชนคนงานจึงตั้งบ้านเรือนตามริมลำธาร พอเหมืองปิดกิจการ ชาวบ้านก็เริ่มเปลี่ยนพื้นที่ให้กลายเป็นเมืองออนเซ็น อาคารไม้สามถึงสี่ชั้นสไตล์โทโฮกุถูกบูรณะอย่างพิถีพิถัน มีข้อกำหนดไม่ให้สร้างตึกสมัยใหม่ขัดบรรยากาศ ไฟถนนใช้แบบโบราณ ป้ายร้านสีสดไม่มีสีป้าย ทำให้เวลาหิมะตก เมืองนี้เหมือนฉากจากนวนิยายญี่ปุ่นทั้งเล่ม



ภาพแบบนี้ทำให้ Ginzan Onsen ถูกใช้เป็นโลกชนในงานภาพยนตร์หลายเรื่อง เช่น Yuki Ni Negau Koto (2008) ละคร Oshin เวอร์ชันรีเมกปี 2014 และภาพยนตร์ Gojin The Killer's Heart (2022) ที่ใช้ฉากกลางคืนของเมืองในฤดูหนาว และแม้จะไม่ใช่สถานที่ถ่ายทำโดยตรง แต่ Ginzan Onsen เป็นหนึ่งในสถานที่ที่ถูกพูดถึงบ่อยว่าเป็นแรงบันดาลใจของภาพเมืองออนเซ็นใน Spirited Away ฉับอนิเมชันของสตูดิโอจิบลิ โดยเฉพาะภาพของอาคารไม้หลายชั้น สะพานโค้งกลางเมือง และบรรยากาศแบบโทโฮกุที่ถูกนำไปตีความใหม่แม้ฉากโรงอาบน้ำของเรื่องจะสร้างขึ้นจากจินตนาการ แต่แนวคิดด้านแสง สี และมุมมองของเมืองออนเซ็นเก่าได้รับแรงบันดาลใจจากหลายที่ในญี่ปุ่น รวมถึงบรรยากาศของ Ginzan Onsen ที่แฟน ๆ ของสตูดิโอจิบลิ หลายคนมักนำมาเปรียบเทียบกับอยู่เสมอ



## • เส้นทางสู่ Ginzan Onsen การเดินทางที่เริ่มด้วยหิมะหนักที่สุดของปี

ผมเดินทางจากโตเกียว เป็นทริปหนึ่งคืน เลือกใช้ Tsubasa Shinkansen (Yamagata Shinkansen) ใช้ JR Pass สะดวกมาก สำหรับที่นั่งจากไทยได้เลยเพราะช่วงหน้าหนาวคนจองเยอะมาก ใช้เวลาประมาณสามชั่วโมงถึงสถานี Oishida สถานีเล็ก ๆ ที่มีเพียงสองราง ก่อนเดินทางไม่กี่ชั่วโมง ผมภาวนาหนักว่าขอให้มีหิมะ เพราะอยากเห็น Ginzan แบบภาพในอินเทอร์เน็ต แต่ก็ไม่แน่ใจว่าต้นธันวาคมจะมีไหม สุดท้ายเหมือนคำอธิษฐานแรงเกินไป เพราะเจอพายุหิมะหนักที่สุดของปี Apple Weather บอกจะมีหิมะตกเบา ๆ แต่ AccuWeather บอก หิมะหนัก ลมแรง อุณหภูมิความรู้สึก  $-9^{\circ}\text{C}$  และพายุประทุรถไฟเปิด ผมเข้าใจทันทีว่าตัวเลขนี้ไม่ได้โกหก หิมะพาดหน้ารั้ว ๆ ลมตีจนน้ำตาไหล หนาวจนต้องวิ่งหลบเข้าร้านโซะยะหยุดเหรียญในสถานี น้ำพุร้อนตอนนั้นอร่อยที่สุดในโลกแบบไม่ต้องคิด



## • บริการรถรับส่งของแต่ละโรงแรม ต้องจองล่วงหน้าเท่านั้น

รถรับส่งของเรียวกังจะมารับที่สถานี Oishida ประมาณ 13.45 ต้องแจ้งตอนจองเท่านั้น ถ้าไม่แจ้ง เขาไม่รู้ และที่สำคัญ รถตู้มีที่นั่งจำกัดเต็มง่ายมาก ตอนผมไป พายุหิมะถล่มจนยืนข้างนอกไม่ถึงสองนาทีก็นั่งรถกลับเข้าอาคาร โชคดีที่ใส่รองเท้ากันลื่นและเสื้อโอเวอร์โค้ทเตรียมไว้ ไม่งั้นไปไม่รอด

## • ถึง Ginzan Onsen - เมืองหิมะที่สวยงามกว่าในรูปหลายสิบเท่า

ถึง Ginzan onsen รถตู้จะจอดไว้ข้างนอก ของใครของมัน เจ้าหน้าที่ของเรียวกังจะพาเราเดินไปยังที่พัก แต่ละเรียวกังมีจำนวนห้องไม่มาก ใช้เวลาเช็คอินแป๊บเดียว หลังเช็คอิน ผมขึ้นห้องเก็บของสวมเสื้ออีกชั้น แล้วรีบวิ่งออกไปถ่ายรูปทันที เพราะหิมะตกหนักแบบนี้ไม่ใช่จะได้เห็นกันง่าย ๆ แต่หนาวมากจนอยู่ข้างนอกได้ประมาณห้านาที ต้องกลับไปผิงไฟในโรงแรมก่อน จากนั้นค่อยออกไปลุยอีกรอบ วนไปแบบนี้สามสี่รอบ ร้านขนมเล็ก ๆ ที่ตั้งใจจะแวะทุกที่ที่ต้องตัดทั้งหมดก่อน เพราะลมแรงแบบแทบเดินไม่ได้ และหิมะพัดฟุ้งจนกล่องเปียกตลอด เป็นครั้งแรกที่ผมรู้สึกว่า เมืองนี้สวยสุด ๆ เหมือนที่คาดไว้จริง ๆ และรู้เลยว่าจะไม่มีการสวยแบบนี้เลย ถ้าไม่มีหิมะตกหนักแบบนี้ สภาพอากาศทั้งคืนตามพยากรณ์บอกว่า จะตกแบบนี้ไปถึงค่ำ หยุดแป๊บเดียว แล้วตกยาวจนถึงตีครึ่งของเช้าวันรุ่งขึ้น ผมเลยตั้งนาฬิกาปลุกแต่เช้าเพื่อออกไปถ่ายรูปตอนหิมะหยุดใหม่ ๆ ก่อนรับประทานอาหารเช้า ซึ่งปรากฏว่าสวยจนเหมือนภาพโปสการ์ด และแทบไม่มีคนเลย และเจ้าหน้าที่ของแต่ละเรียวกังก็เก็บกวาดหิมะให้พอเดินได้กันไว้แล้วตั้งแต่เช้านี่

## • ร้านขนม ดาเผ่ และมูมอบอุ๋น ที่หลากหลายมองข้าม

แม้ร้านจะไม่เยอะ แต่ทุกที่อบอุ่น เช่น ร้านมันหวาน เผาหน้าต่างเตียวที่อร่อยที่สุดในอุณหภูมิลบเก้าองศา หรือคาเฟ่เล็ก ๆ ริมห้างที่เปิดไฟสีอุ่น เห็นคนญี่ปุ่นนั่งจิบชา มองหิมะตกผ่านกระจก เป็นภาพที่นิ่ง สงบ และสวยแบบบรรยายไม่ถูก ถ้าวินโหนดอากาศดี อย่างพลาตราเล็ก ๆ แบบนี้เลย





## • เรื่องโรงแรม - มีทุกระดับ ตั้งแต่เรียวกังห้องน้ำรวมถึงอ่างส่วนตัว

ที่นี่มีเรียวกังหลายระดับทั้งห้องแบบห้องน้ำรวม ออนเซ็นรวม รวมถึงห้องที่มีอ่างอาบน้ำในตัว ราคาที่ต่างกันไปตามความพิเศษของห้อง รอบนี้ผมเลือกแบบรวมอาหารสองมื้อ ตอนเช็กอินพนักงานจะถามเลยว่าอยากทานอาหารเย็นกี่โมง อาหารเชากี่โมง ซึ่งสะดวกมาก วันถัดมาเช็กเอาท์เวลาเก้าโมงสี่สิบห้า ซึ่งถือว่าเช็กว่าปกติของโรงแรมในญี่ปุ่น โรงแรมจะพาเราส่งกลับไปสถานี Oishida รถออกประมาณสิบโมง ทำให้ทันรถไฟไปยามากาตะต่อ หรือกลับโตเกียวช่วงเที่ยงได้สบาย การจองยากจริง ๆ ครับ ลองหาชื่อโรงแรมแล้วรีบกดจองล่วงหน้ากันหลาย ๆ เดือนนะครับ (ขนาดคนญี่ปุ่นจองให้ยังจองล่วงหน้านานมาก)

## • ถ้าอยากมาแต่ถ้ายรูป - รถบัสมี แต่หน้าหนาวอย่าเสี่ยง

จากสถานี Oishida สามารถนั่งรถบัสไป Ginzan Onsen ได้ แต่ปัญหาคือแน่นมากและตีเลย่ายมาก โดยเฉพาะช่วงหิมะตกหนัก ปัจจุบันมีระบบจองบัสเพื่อควบคุมจำนวนนักท่องเที่ยวเพราะกระแส overtourism ที่เพิ่มขึ้นตลอดช่วงหลายปี ทำให้ไม่สามารถเดินทางแบบมาก่อนโดยไม่จองได้อีกต่อไป ต้องจองช่วงเวลาล่วงหน้าเท่านั้น และถ้าพลาดรอบ ก็ต้องรอรอบถัดไปที่อาจไม่เหลือที่นั่งเลยในวันนั้น เพราะแบบนี้ผมจึงแนะนำว่า หน้าหนาวใช้แท็กซี่จะดีกว่า (ประมาณ 1700 เยน) สำหรับขาไป ส่วนขากลับสามารถนัดคนขับให้มาตามเวลาที่ต้องการ จะปลอดภัยและตรงเวลามากกว่า เพราะถ้าตบัสแล้วกลับมาไม่ทันชินคังเซ็นรอบที่ต้องการจะปวดหัวมาก สถานี Oishida มีล็อกเกอร์จำนวนมาก แนะนำให้ฝากกระเป๋าไว้ เหลือแค่กล่องและของจำเป็นจริงๆ จะเดินง่ายกว่าเยอะ อีกทางคือซัปรถมาเองครับ แล้วเลือกสถานที่ที่เข้าร่วมไปกับ Zao onsen ได้

## • Ginzan Onsen ในมุมมองของนักท่องเที่ยว

สิ่งหนึ่งที่ผมรู้สึกได้ชัดมาก คือชาวเมืองที่นี่มีความตั้งใจจะรักษาความเป็น Ginzan ไว้ดีที่สุด เจ้าของเรียวกังที่ผมพักเล่าว่าเมืองนี้ตั้งใจจำกัดจำนวนที่พักและกำหนดกฎการบูรณะอย่างเข้มงวด ทุกอาคารไม่ต้องซ่อมตามแบบเดิม ไม่มีการต่อเติมแบบสมัยใหม่ ไม่มีการเปลี่ยนวัสดุโดยไม่ขออนุญาต ทุกครั้งที่พายุหิมะตกหนักแบบที่ผมเจอ เขาบอกว่าเจ้าของเรียวกังและคนในเมืองจะออกมากวาดหิมะหน้าบ้านเองทุกเช้า ไม่ใช่แค่เพราะต้องการให้แขกเดินสะดวก แต่เป็นเพราะถือว่าเป็นความรับผิดชอบของคนในชุมชนที่ต้องดูแลเมืองด้วยมือของตัวเอง ฟังแล้วรู้เลยว่าเมืองนี้ไม่ได้สวยเพราะความบังเอิญ แต่สวยเพราะความตั้งใจของทุกคน



## • ฤดูกาลอันของ Ginzan

ฤดูใบไม้ผลิจะเขียว สดใส ฤดูร้อนมีน้ำตกและลมเย็น ส่วนฤดูใบไม้ร่วงสีแดงส้มสะท้อนน้ำสวยมาก แต่ถ้าต้องเลือก ผมยังอยากกลับมาหน้าหนาวที่สุด เพราะบรรยากาศหิมะกับไฟ warm tone ของอาคารไม้มันโรแมนติกเกินบรรยาย

## • ข้อแนะนำสำหรับผู้ที่จะเดินทางไป

- จองที่พักล่วงหน้า 5-6 เดือน
- แจ้งโรงแรมเรื่องรถรับส่ง
- รองเท้ากันลื่นและกันน้ำสำคัญมาก ชุดกันหนาวต้องพร้อม
- ส่วนตัวคิดว่า ถ้าไม่ได้พักที่นั่นแล้วอยากไปชมใช้แท็กซี่ดีที่สุด
- สถานี Oishida มีล็อกเกอร์เยอะ ฝากของได้ไม่ต้องขนอะไรไปเยอะ ถ้าเพื่อเป็นทางผ่านแล้วไปที่อื่นต่อ
- ถ้าอยากได้บรรยากาศสวยสุด ภาวนาให้เจอหิมะ
- การเดินทางไปช่วงกลางวัน สามารถเข้าไปได้ตามปกติ รถส่วนตัวไม่สามารถขับเข้าไปได้ ต้องจอดรถที่ Taisho Romankan และต่อรถชัทเทิลบัสเข้าไปเท่านั้น ช่วงกลางวันอยู่ได้ถึง 16.00 น. หลังจากนั้นขอความร่วมมือให้ออกจากพื้นที่
- ถ้าใครจะไปชมบรรยากาศตอนกลางคืน ช่วง 17.00-20.00 น. ต้องจองตัวล่วงหน้าเท่านั้น ตาม link นี้ครับ <https://reserve.489ban.net/client/kosekikan/0/plan/id/144812/daytrip> โดยรายละเอียดของตัว Ginzan onsen เอง ให้ตามจากที่นี่นะครับ <https://www.ginzanonsen.jp/>
- ถ้ายรูปให้ดีที่สุด: ตอนเช้ามีด และตอนค่ำหลังนักท่องเที่ยวกลับหมด

## • Ginzan Onsen เมืองที่ทำให้ผมรู้ว่าจริงเดี่ยวไม่พอ

Ginzan Onsen ไม่ใช่แค่สถานที่ท่องเที่ยว แต่มันคือประสบการณ์ เป็นบรรยากาศที่สัมผัสได้จริง และเป็นความทรงจำถ้ามีสักครั้งในชีวิตถือว่ามิโซคามาก สำหรับผมครั้งหน้าคงไม่ต้องภาวนาให้หิมะตกแล้ว เพราะรู้แล้วว่าที่นี่ สวยเสมอ ไม่ว่าจะเจอหิมะ พายุ หรือท้องฟ้าแบบไหนก็ตาม





# เรียนรู้ศัพท์ SHOPPING ONLINE

เรียบเรียงโดย: ผศ.ทญ.ดร. พิมพ์ราไพ โจรนกิจ สินธาชีวะ

**“ปักตะกร้า” “พารา?” “ค่าเดินทาง”** นักช้อปปิ้งออนไลน์มือใหม่ที่เริ่มจะซื้อของผ่าน Live ใน Tiktok กันมั้ยคะว่าคำศัพท์เหล่านั้นมันแปลว่าอะไรบ้าง วันนี้เรามาเรียนรู้กันเพื่อให้การช้อปปิ้งออนไลน์ของเรา smooth กันมากขึ้น

## “ปักตะกร้า”



ส่วนใหญ่ร้านค้าออนไลน์จะมีสินค้ามากกว่า 1 อย่าง โดยแต่ละอย่างจะแยกอยู่ใน “ตะกร้า” คนละอัน ตอนที่ดู live ถ้าเรากดที่มุมด้านล่างของหน้าจอ จะมี list ของตะกร้าเรียงกันตามเลขที่เมื่อไหร่ที่พ่อค้าแม่ค้าออนไลน์พูดถึงสินค้าอันไหน ก็จะทำให้การ “ปักตะกร้า” เพื่อติงตะกร้าสินค้านั้น ๆ ขึ้นมาบนหน้าจอ ทำให้ลูกค้าสามารถกดซื้อได้สะดวกขึ้นไม่ต้องไปหาเอง หรือบางทีเราอยากสอบถามสินค้าไหน ก็แจ้งเลขตะกร้าเพื่อให้แม่ค้ารู้ว่าสินค้าอันไหนที่เราถามถึงจะได้อธิบายได้ถูกต้อง และแม่ค้ามักปักตะกร้าที่เราถามเพื่อให้ลูกค้าคนอื่นได้กดดูตามได้ง่าย

นอกจากนี้สำหรับ creator ที่ไม่ใช่ร้านค้า เป็นคนทั่วไปแบบเรา ๆ และมีผู้ติดตาม 1000 คนขึ้นไปยังสามารถทำคลิปรีวิวสินค้าของร้านค้าที่เข้าร่วม แล้วเราก็กทำการ “ปักตะกร้า” สินค้าชิ้นในคลิป ถ้ามีคนดูคลิปของเราและกดตะกร้าที่เราปักไว้ แล้วกดซื้อสินค้านั้น เราก็จะได้ค่านายหน้าไปด้วย ซึ่งวิธีนี้เป็นทางเลือกที่เรารายได้เสริมอีกทางหนึ่งได้เลย และมีหลายคนที่เป็นอาชีพหลักเลย

## “พารา?”

หมอฟันแบบพวกเราอาจจะคิดว่า “พาราเซตามอล” รีเปล่า 5555 ขอบอกว่าไม่ใช่ค่ะ “พารา” ใน Live คือการถามแม่ค้าว่า สินค้า “ราคา” เท่าไหร่ ส่วนใหญ่จะเจอในร้านที่ live ขายของหัว ที่แม่ค้าจะไปตามร้านขายของตามห้างหรือตลาดทั้งในไทย หรือต่างประเทศ แล้วถ่ายของมาขาย ถ้ามีการพูดหรือพิมพ์โดยใช้คำว่า “ราคา” “เท่าไรคะ” จะเป็นการละเมิดกฎของ Tiktok และอาจจะโดน block account นั้นชั่วคราว ทำให้ live ไม่ได้ และถ้าผิดบ่อย ๆ จะโดน block ถาวร ดังนั้นเพื่อความปลอดภัยของร้านค้า แม่ค้าจะพูดคำว่า “พารา” หรือ “ค่าตัว” แทน และถ้าเราจะถามราคาก็ต้องพิมพ์ว่า “พารา” “พารา?” แทน ถ้าเราเผลอพิมพ์คำว่าราคาเข้าไป แม่ค้าก็จะแจ้งให้เราเปลี่ยนคำเพื่อลดความเสี่ยงในการโดน block

## “ค่าเดินทาง”

คำนี้จะเดากันได้ไม่ยาก นั่นคือแทนคำว่า “ค่าส่ง” นั่นเอง เหตุผลการสรรหาคำใหม่ก็เป็นเช่นเดียวกับคำว่า “พารา” ซึ่งแต่ละร้านก็อาจจะสรรหาคำใหม่ ๆ มาแทนคำว่าค่าส่งเรื่อย ๆ เช่น “ค่าแวน” “ค่าบิน” “บ้านเขียว” “บ้านส้ม” “บ้านฟ้า” “บ้านรุ้ง” “บ้านแดง” “บ้านม่วง” “บ้านดำ” ไม่ใช่งานก็หาสีเลยมีบ้านของสีต่าง ๆ เยอะขนาดนี้ แต่เป็นเพราะการพูดถึง application อื่นใน Live ก็เป็นการละเมิดกฎของ Tiktok เช่นกัน เมื่อจะแจ้งลูกค้าว่าให้ติดต่อร้านค้าทาง app อื่นเพื่อสั่งซื้อหรือเทียบราคากับ app อื่น ๆ แม่ค้าก็เลยต้องสร้างสรรค์ศัพท์ใหม่ โดย บ้าน = app สีต่าง ๆ = สีตาม icon ของ app นั้น ๆ ลองคิดกันเล่น ๆ ก่อนอ่านเฉลยนะคะว่าบ้านไหนหมายถึง app ไหนบ้าง แล้วดูสิว่าเราหายถูกก็ซื้อ ถ้าตอบได้หมด แปลว่าคุณคือมือโปรการช้อปปิ้งออนไลน์แล้วละ

“บ้านส้ม” Shopee อีกชื่อคือ ชป

“บ้านฟ้า” Facebook อีกชื่อคือ ฟบ

“บ้านรุ้ง” Instagram หรือ ออ

“บ้านแดง” Youtube

“บ้านม่วง” Lazada บางคนก็เรียก ป้าดา

“บ้านดำ” X (เดิมคือ Twitter)

แต่ถ้าพูดใน app อื่นก็อาจจะหมายถึง Tiktok ที่มีชื่อเล่นว่า ตต



## News Release

ประเทศเวียดนามได้รับเกียรติเป็นเจ้าภาพจัดการประชุม 47th Asia-Pacific Dental Congress (APDC 2026) ควบคู่กับงาน 2nd Hanoi International Dental Exhibition & Congress (HAIDEC 2026) ณ กรุงเทพมหานคร ประเทศเวียดนาม ระหว่างวันที่ 11-14 พฤษภาคม พ.ศ. 2569

ภายในงานประกอบด้วยการประชุมวิชาการ การบรรยายจากวิทยากรนานาชาติ และการจัดแสดงนวัตกรรมด้านทันตกรรมจากองค์กรชั้นนำทั่วโลก ซึ่งเปิดลงทะเบียนล่วงหน้าแล้วตั้งแต่วันนี้เป็นต้นไป หรือติดตามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ทาง <https://apdcvietnam2026.com/en/home>

**THE 47<sup>th</sup> ASIA PACIFIC DENTAL CONGRESS**  
**THE 2<sup>nd</sup> INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONGRESS & DENTAL EXHIBITION IN HANOI**  
**APDC-HAIDEC**  
 Hanoi, Vietnam | 11 - 14 May 2026

**INTERNATIONAL FEES**

INTERNATIONAL DELEGATES	EARLY BIRD (until December 31, 2025)	ON SITE REGISTRATION
Dentists - APDF Member Countries	USD 450	USD 600
Dentists - APDF Non-Member Countries	USD 450	USD 750
Dental Hygienists/Technologists	USD 250	USD 300
Assistant Office Employees/ Dental Nurses/ Students	USD 150	USD 200
Industrial Representatives	USD 150	USD 200
Accompanying Person	USD 100	USD 150
Gala Dinner	USD 100	USD 150
Registration Special Rate until Convention Days (group of 30 delegates)	USD 225	USD 275
Registration Special Rate until Convention Days (group of 50 delegates)	USD 270	USD 310
Registration Special Rate until Convention Days (group of 20 delegates)	USD 300	USD 400

apdcvietnam2026.com | 0847 702 520

**THE 47<sup>th</sup> ASIA PACIFIC DENTAL CONGRESS**  
**THE 2<sup>nd</sup> HANOI INTERNATIONAL DENTAL EXHIBITION AND CONGRESS**  
 Integrating Scientific Advances into Dental Practice  
**APDC-HAIDEC**  
 Hanoi, Vietnam | 11 - 14 May 2026

**KEYNOTE SPEAKERS**  
**BAO CAO VIEN NOI BAT**

11 keynote speakers are listed with their names and titles.

การประชุม The 14th Edition of the 2026 International Dental Exhibition and Meeting (IDEM) ภายใต้หัวข้อ “Innovating Smart Dentistry for a Sustainable Digital Future” ซึ่งจะจัดขึ้นระหว่างวันที่ 17-19 เมษายน 2569 ณ Marina Bay Sands ประเทศสิงคโปร์

โดยมีไฮไลต์สำคัญคือการบรรยายจากวิทยากรระดับโลก พร้อมด้วยผู้เชี่ยวชาญชั้นนำจากทั่วโลก ที่จะร่วมถ่ายทอดองค์ความรู้ และประสบการณ์ทางวิชาการตลอดระยะเวลา 3 วันของการประชุม ครอบคลุมการบรรยายทางวิชาการ เวิร์กช็อป และกิจกรรมต่าง ๆ เพื่อส่งเสริมการแลกเปลี่ยนความรู้และพัฒนาศักยภาพของผู้เข้าร่วมงานในระดับสากล

**IDEM SINGAPORE**

**17-19 APRIL 2026**  
 MARINA BAY SANDS, SINGAPORE  
**THE LEADING DENTAL EXHIBITION AND CONFERENCE IN ASIA PACIFIC**

www.idem-singapore.com

**IDEM SINGAPORE**  
**17-19 APRIL 2026**  
 MARINA BAY SANDS, SINGAPORE  
**THE LEADING DENTAL EXHIBITION AND CONFERENCE IN ASIA PACIFIC**  
 www.idem-singapore.com

Meet the First Wave of IDEM Speakers!

8 speakers are listed with their names and titles.

**\$120 OFF\* WITH PROMO CODE: PDGI-Z6SOIT**

\*Promo Code will expire on 31 January 2026 and cannot be used in conjunction with other discounts.

**REGISTER NOW!**

## News Release

FDI World Dental Federation กำหนดจัดงาน World Dental Congress 2026 (WDC 2026) ระหว่างวันที่ 4-7 กันยายน 2569 ณ กรุง Prague สาธารณรัฐเช็ก

งานประชุมวิชาการด้านทันตกรรมระดับนานาชาติอันทรงเกียรติ โดยรวบรวมทันตแพทย์ ผู้เชี่ยวชาญ ผู้นำในอุตสาหกรรม นักวิจัย และคณาจารย์จากนานาชาติเข้าด้วยกัน โดยภายในงาน ผู้เข้าร่วมจะได้อัปเดตองค์ความรู้เกี่ยวกับนวัตกรรม เทคโนโลยี และงานวิจัยล่าสุดที่กำลังกำหนดทิศทางอนาคตของวงการทันตกรรม ตลอดจนการจัดแสดงนิทรรศการนานาชาติจากภาคอุตสาหกรรมอย่างครบวงจร



## DAT NEWS

ทันตแพทย์สมาคมแห่งประเทศไทยฯ เป็นเกียรติได้รับเชิญเข้าร่วมกิจกรรมนิทรรศการทันตสุขภาพ “เพื่อฟันที่คุณรัก” ณ ศูนย์การค้าเซ็นทรัล เวสต์เกต



ทันตแพทย์สมาคมแห่งประเทศไทยฯ ได้รับเกียรติจากคณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล ให้เข้าร่วมกิจกรรมนิทรรศการทันตสุขภาพ “เพื่อฟันที่คุณรัก” ณ ศูนย์การค้าเซ็นทรัล เวสต์เกต ระหว่างวันที่ 15-16 พฤศจิกายน 2568

เมื่อวันที่ 15 พฤศจิกายน พ.ศ. 2568 ทันตแพทย์สมาคมแห่งประเทศไทยฯ เป็นเกียรติได้รับมอบโล่ที่ระลึกจากอธิการบดี มหาวิทยาลัยมหิดล โดย รศ.ทญ.ดร. ศิริวิมล ศรีสวัสดิ์ นายกทันตแพทย์สมาคมแห่งประเทศไทยฯ ให้เกียรติเข้าร่วมงานและรับมอบโล่ด้วยตนเอง

กิจกรรมดังกล่าวจัดขึ้นเพื่อเฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวฯ ผ่านนิทรรศการ “ทันตกรรมยุคดิจิทัล” พร้อมทั้งมุ่งเผยแพร่ความรู้ด้านทันตสุขภาพแก่ประชาชน เพื่อส่งเสริมความตระหนักในการดูแลสุขภาพช่องปากอย่างถูกต้องและเหมาะสม ภายในงานยังมีบริการให้คำปรึกษาปัญหาสุขภาพช่องปากแก่ประชาชนโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย

## DAT NEWS

ทันตแพทยสมาคมแห่งประเทศไทยฯ เข้าร่วมการประชุมวิชาการและเสนอผลงานวิจัย สาขาทันตแพทยศาสตร์ ครั้งที่ 22 ระดับนานาชาติ องค์การบริหารคณะทันตแพทยศาสตร์แห่งประเทศไทย (อ.บ.ท.ท.) ระหว่างวันที่ 12-14 พฤศจิกายน 2568 ณ โรงแรมแคนทารี โคราช อำเภอเมือง จังหวัดนครราชสีมา



เมื่อวันที่ 12 พฤศจิกายน 2568 รศ.ทญ.ดร. ศิริวิมล ศรีสวัสดิ์ นายกทันตแพทยสมาคมแห่งประเทศไทยฯ ได้เข้าร่วมพิธีเปิดและการประชุม โดยการประชุมในครั้งนี้จัดขึ้นโดยสำนักวิชาทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี ร่วมกับคณะทันตแพทยศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง ในฐานะเจ้าภาพตลอดการประชุม 3 วัน ซึ่งได้รับเกียรติจากวิทยากรผู้ทรงคุณวุฒิทั้งในประเทศและต่างประเทศมาบรรยายและแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ในหัวข้อต่าง ๆ

ทันตแพทยสมาคมแห่งประเทศไทยฯ เข้าร่วมการประชุม The 9th China-ASEAN Forum on Dentistry (CAFD) ณ นครหนานหนิง มณฑลกว่างซี สาธารณรัฐประชาชนจีน ระหว่างวันที่ 19-21 พฤศจิกายน 2568 ณ ศูนย์ประชุมและแสดงสินค้านานาชาติหนานหนิง ภายใต้ธีม “Embracing the Era of Digital Intelligence in Dentistry”



ในการประชุมครั้งนี้ ทพ. อติเรก ศรีวัฒนาวงษา นายการทันตแพทยสมาคมแห่งประเทศไทยฯ ได้นำคณะผู้แทนเข้าร่วมการแข่งขันดังกล่าวจัดขึ้นเพิ่มเติมจากภาควิชาการ เพื่อเปิดโอกาสให้เยาวชนทันตแพทย์ได้พัฒนาศักยภาพและแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ในระดับนานาชาติ นอกจากนี้ ภายในงานยังมีการจัดแสดงนิทรรศการด้านทันตกรรม China-ASEAN International Dental Show เป็นครั้งแรก โดยนำเสนอผลิตภัณฑ์ เทคโนโลยี และนวัตกรรมทางทันตแพทย์จากผู้ประกอบการชั้นนำทั้งในและต่างประเทศ

ทันตแพทยสมาคมแห่งประเทศไทยฯ รับมอบเกียรติบัตรจากทันตแพทยสภาในโอกาสที่ได้มีส่วนร่วมในการช่วยเหลือผู้ประสบภัยจากอุทกภัยภาคใต้ เมื่อวันที่ 11 ธันวาคม 2568 ณ บริเวณโถง ชั้น 22 โรงแรมเซ็นทาราแกรนด์ เซ็นทรัลเวิลด์ กรุงเทพมหานคร



ทันตแพทยสมาคมแห่งประเทศไทยฯ ได้ร่วมกับภาคีในวิชาชีพทันตกรรม ได้แก่ ทันตแพทยสภา และ ราชวิทยาลัยทันตแพทย์แห่งประเทศไทย จัดตั้ง “ศูนย์ประสานงานภาวะฉุกเฉินน้ำท่วม 2568” เพื่อร่วมบรรเทาความเดือดร้อนของทันตแพทย์ในพื้นที่ประสบภัย การมอบเกียรติบัตรครั้งนี้เป็นการแสดงความขอบคุณจากทันตแพทยสภา ที่มีต่อการสนับสนุนและความร่วมมือของทันตแพทยสมาคมแห่งประเทศไทยฯ ในการดำเนินงานช่วยเหลือผู้ประสบภัย ตอกย้ำถึงความตั้งใจร่วมกันของภาคีวิชาชีพทันตกรรมในการดูแลผู้ร่วมวิชาชีพในยามเกิดวิกฤติ

## DAT NEWS

นายกทันตแพทยสมาคมแห่งประเทศไทยฯ เข้าร่วมการประชุมใหญ่สามัญประจำปี 2567 ของ สภาสมาคมวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งประเทศไทย (สสวทท.) เมื่อวันศุกร์ที่ 9 มกราคม 2569 ณ ห้องประชุมชั้น 3 อาคาร 2 สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม ถนนโยธี กรุงเทพมหานคร



ในการประชุมครั้งนี้ได้รับเกียรติจาก นายแพทย์รุ่งเรือง กิจผาติ อธิบดีกรมวิทยาศาสตร์บริการ และรักษาราชการแทนเลขาธิการสำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ (ปส.) เป็นวิทยากรบรรยายพิเศษในหัวข้อ “บทบาทของสมาคมสมาชิก สสวทท. เพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน” ซึ่งสะท้อนถึงความสำคัญของการบูรณาการความรู้ด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และวิชาชีพ เพื่อสนับสนุนการพัฒนาประเทศอย่างยั่งยืน

ที่ประชุมได้มีแถลงผลการดำเนินงานประจำปี 2565-2567 พร้อมทั้งพิจารณาและให้ความเห็นชอบ งบดุลและรายงานทางการเงิน เพื่อยืนยันถึงความโปร่งใสและหลักธรรมาภิบาลในการบริหารงานขององค์กร

นอกจากนี้ ยังมีวาระสำคัญคือ การเลือกตั้งนายกสมาคมฯ คนใหม่ เพื่อทำหน้าที่เป็นผู้นำในการกำหนดทิศทางและนโยบายการดำเนินงานของสมาคมฯ ในระยะต่อไป

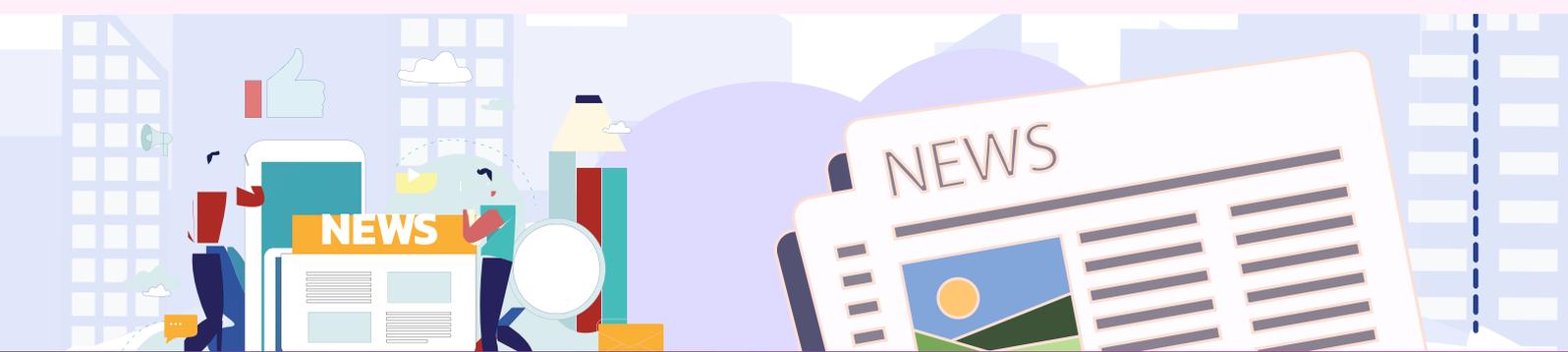
## CU NEWS

คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ ร่วมทำบุญตักบาตร เนื่องในโอกาสวันสถาปนาคณะอักษรศาสตร์ จุฬาฯ



เมื่อวันเสาร์ที่ 3 มกราคม 2569 สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา เจ้าฟ้ามหาจักรีสิรินธร มหาวชิราลงกรณ วรราชภักดี สิริกิจการิณีพิรียพัฒน์ รัฐสีมาคุณากรปิยชาติ สยามบรมราชกุมารี ได้เสด็จพระราชดำเนิน มายังคณะอักษรศาสตร์ จุฬาฯ ได้ทรงบาตรร่วมกับ คณาจารย์ นิสิต นิสิตเก่า และบุคลากรของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เนื่องในโอกาสวันคล้ายวันสถาปนาคณะอักษรศาสตร์ จุฬาฯ ครบรอบ 109 ปี

ในการนี้ คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ โดย ศาสตราจารย์ ทันตแพทย์ ดร. พรชัย จันศิษย์ยานนท์ คณบดี คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ ได้เข้าร่วมรับเสด็จฯ และได้ร่วมทำบุญตักบาตร เนื่องในโอกาสวันสถาปนาคณะอักษรศาสตร์ จุฬาฯ อีกด้วย



## CU NEWS

### คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ ร่วมทำบุญตักบาตร เนื่องในโอกาสวันขึ้นปีใหม่ 2569



คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ ร่วมทำบุญตักบาตร เนื่องในโอกาสวันขึ้นปีใหม่ 2569 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โดยมี ศาสตราจารย์ทันตแพทย์ ดร. พรชัย จันศิษย์ยานนท์ คณบดี คณะทันตแพทยศาสตร์ คณะผู้บริหาร และบุคลากร คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ เข้าร่วมตักบาตร เมื่อวันที่ 5 มกราคม 2569 ณ ลานพระศรีมหาโพธิ์ หน้าอาคารจามจุรี 4 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

### คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ จัดพิธีทำบุญตักบาตร เนื่องในโอกาสวันขึ้นปีใหม่ 2569



คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ จัดพิธีทำบุญตักบาตร เนื่องในโอกาสวันขึ้นปีใหม่ 2569 โดยมี ศาสตราจารย์ทันตแพทย์ ดร. พรชัย จันศิษย์ยานนท์ คณบดี คณะทันตแพทยศาสตร์ คณะผู้บริหาร สมาคมนิสิตเก่าทันตแพทยศาสตร์จุฬาฯ คณาจารย์ นิสิตเก่า นิสิต และบุคลากร คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ เข้าร่วมตักบาตร เมื่อวันที่ 6 มกราคม 2569 ณ ห้องประชุมสี สิริสิงห และห้องอเนกประสงค์ ชั้น 2 อาคารสมเด็จพระเจ้า 93

### คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ ได้เข้าร่วมพิธีตักบาตรข้าวสารอาหารแห้งแด่พระสงฆ์ 26 รูป ต้อนรับปีใหม่ 2569



คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ ได้เข้าร่วมพิธีตักบาตรข้าวสารอาหารแห้งแด่พระสงฆ์ 26 รูป ต้อนรับปีใหม่ 2569 โดยมี ศาสตราจารย์ทันตแพทย์ ดร. พรชัย จันศิษย์ยานนท์ คณบดีคณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ คณะผู้บริหาร และบุคลากรคณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ เข้าร่วมตักบาตร ซึ่งจัดขึ้นโดย สำนักงานจัดการทรัพย์สิน จุฬาฯ กลุ่มธุรกิจสยาม และผู้ประกอบการสยามสแควร์ เมื่อวันที่ 7 มกราคม 2569 ณ ลานกิจกรรม BLOCK 1 (ข้างอาคารสยามสแควร์) สยามสแควร์



## CU NEWS

คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ เข้าถวายพระพร สมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าสิริวัณณวรี นารีรัตนราชกัญญา เนื่องในวันคล้ายวันประสูติ



คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ เข้าถวายพระพร สมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าสิริวัณณวรี นารีรัตนราชกัญญา เนื่องในวันคล้ายวันประสูติ 8 มกราคม 2569 โดยมี รองศาสตราจารย์ ทันตแพทย์ ดร. ดำรงค์ ดำรงค์ศรี รองคณบดีฝ่ายบริหาร และบุคลากร คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ นำแจกันดอกไม้ไปถวายหน้าพระฉายาลักษณ์ พร้อมร่วมลงนามถวายพระพร เพื่อแสดงออกถึงความจงรักภักดีและสำนึกในพระกรุณาธิคุณ เนื่องในโอกาสวันคล้ายวันประสูติ เมื่อวันพุธที่ 7 มกราคม 2569 ณ กองกิจการในพระองค์ 904 (ส่วนแยกวังสุโขทัย)

คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ ร่วมออกบูธกิจกรรมในงานวันเด็กแห่งชาติ สภากาชาดไทย



ภาควิชาทันตกรรมสำหรับเด็ก คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาฯ ร่วมออกบูธกิจกรรมในงานวันเด็กแห่งชาติ สภากาชาดไทย โดยภายในบูธกิจกรรม มีการทำกิจกรรมจิตอาสา มอบความรู้ด้านทันตสุขศึกษาให้กับเด็ก ๆ และผู้ปกครอง โดยมีผู้บริหาร คณาจารย์ ทันตแพทย์ นิสิตระดับปริญญาบัณฑิตและบัณฑิตศึกษาคณะทันตแพทยศาสตร์ เป็นทีมวิทยากร และคอยดูแลเด็ก ๆ ภายในงาน อีกด้วย ณ บริเวณโถงอาคารสิรินธรานุสรณ์ 60 พรรษา สถาบันการพยาบาลศรีสวรินทรา สภากาชาดไทย ถนนอังรีดูนังต์

## MU NEWS

คณาจารย์คณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล เข้าร่วมงาน Mahidol University Educator Awards



เมื่อวันที่ 9 มกราคม 2569 รองศาสตราจารย์ ดร. ทันตแพทย์สมศักดิ์ ไมตรีรัตนกุล รองคณบดีฝ่ายการศึกษาก่อนปริญญา พร้อมด้วยคณาจารย์คณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล เข้าร่วมงาน Mahidol University Educator Awards เพื่อรับมอบประกาศนียบัตรการรับรองมาตรฐานคุณภาพอาจารย์ ตามกรอบ Professional Standards Framework 2023 (PSF 2023) และประกาศนียบัตรผู้ผ่านการประเมินระดับคุณภาพการจัดการเรียนการสอน ตามเกณฑ์มาตรฐานคุณภาพอาจารย์ของมหาวิทยาลัยมหิดล (Mahidol University Professional Standards Framework: MUPSF) โดยได้รับเกียรติจาก ศาสตราจารย์ นายแพทย์ปิยะมิตร ศรีธรา อธิการบดีมหาวิทยาลัยมหิดล เป็นประธานในพิธีมอบประกาศนียบัตร ณ หอประชุมมหิดลสิทธาคาร มหาวิทยาลัยมหิดล ศาลายา

## MU NEWS

คณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล ให้การต้อนรับผู้แทนจาก Kyung Hee University College of Dentistry สาธารณรัฐเกาหลี เพื่อหารือความร่วมมือทางวิชาการ



เมื่อวันที่ 13 มกราคม 2569 คณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล นำโดย รองศาสตราจารย์ ทันตแพทย์บัณฑิต จิรจรียาเวช คณบดี พร้อมด้วย รองศาสตราจารย์ ดร. ทันตแพทย์หญิงทิพนาถ วิชฌานรัตน์ รองคณบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์และสื่อสารองค์กร ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ทันตแพทย์ยุทธศักดิ์ เกรียงเชิดศักดิ์ หัวหน้าภาควิชาศัลยศาสตร์ช่องปากและแม็กซิลโลเฟเชียล และอาจารย์ ทันตแพทย์หญิงณาดยา นพรัตน์กานต์ อาจารย์ประจำสาขาปริทันตวิทยา ให้การต้อนรับ Professor Yong Dae Kwon คณบดี และ Dr. Hyun-Chang Lim, Director of International Affairs จาก Kyung Hee University College of Dentistry สาธารณรัฐเกาหลี เพื่อหารือแนวทางการร่วมมือทางวิชาการ

โดยทั้งสองสถาบันได้แลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับแนวทางการพัฒนาความร่วมมือ อาทิ การแลกเปลี่ยนนักศึกษาและบุคลากร การจัดการกิจกรรมวิชาการร่วมกัน การพัฒนาความร่วมมือในอนาคต เพื่อส่งเสริมศักยภาพด้านการศึกษาและการวิจัยร่วมกัน การหารือดังกล่าวจัดขึ้น ณ ห้องประชุมชั้น 17 อาคารเฉลิมพระเกียรติ 50 พรรษา คณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล

### ร้าน M-DENT SHOP คณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล ร่วมออกบูธในงาน “มหิดล – เกษตรแฟร์ 2569”



ร้าน M-DENT SHOP คณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล เข้าร่วมออกบูธในงาน “มหิดล – เกษตรแฟร์ 2569” เพื่อร่วมขับเคลื่อนระบบนิเวศสุขภาพ (Health Ecosystem) สู่สังคมคาร์บอนต่ำอย่างยั่งยืน ในงานนี้ได้รับเกียรติจาก รองศาสตราจารย์ ทันตแพทย์บัณฑิต จิรจรียาเวช คณบดีคณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล พร้อมด้วยทีมผู้บริหารมหาวิทยาลัยมหิดล เข้าเยี่ยมชมบูธร้าน M-DENT SHOP และให้กำลังใจแก่ผู้ปฏิบัติงานภายในบูธ

งาน “มหิดล – เกษตรแฟร์ 2569” (MU x KU Fair 2026) จัดขึ้นระหว่างวันที่ 14–18 มกราคม 2569 ณ มหาวิทยาลัยมหิดล ศาลายา ภายใต้แนวคิด “ร่วมปลูก ร่วมเปลี่ยน” (Grow Together, Change Together) โดยมุ่งบูรณาการองค์ความรู้ด้านการแพทย์ เกษตรกรรม และนวัตกรรมสีเขียว เพื่อส่งเสริมการสร้างระบบนิเวศสุขภาพ และขับเคลื่อนสังคมไทยสู่การพัฒนาอย่างยั่งยืน





**TOMY INTERNATIONAL INC.**

**Tomy International Inc.** ผู้ผลิตผลิตภัณฑ์ทันตกรรมจัดฟันของญี่ปุ่นที่แพร่หลายไปทั่วโลก อาทิ Clippy-C® และ mini-Clippy® ผลิตภัณฑ์ในกลุ่ม Self Ligating Bracket System ที่กำลังได้รับความนิยมอย่างสูงไปทั่วโลก นอกจากนี้ยังเป็นผู้ผลิตลวด Sentalloy®, Neo Sentalloy®, Bioforce Sentalloy® ที่ได้รับความนิยมเช่นกัน

**DynaFlex®**  
Your Total Orthodontic Solution!

Dynaflex คือผู้ผลิตที่สร้างสีสันให้กับงานทันตกรรมจัดฟันด้วย “O” ring และ Power Chain ที่มีให้เลือกมากถึง 59 สี นอกจากนี้บริษัทยังเป็นผู้นำในตลาดสำหรับอุปกรณ์จำเป็นสำหรับงานจัดฟันหรือ Orthodontic auxiliary อีกด้วย

**Reliance Orthodontic Products, Inc.**

วัสดุ Adhesive, Bonding, Primer และอุปกรณ์ที่ช่วยทันตแพทย์ในการติดเครื่องมือจัดฟันคืองานหนักของบริษัทสัญชาติอเมริกันบริษัทนี้ อาทิ Rely-A-Bond, Band Lock, Pad Lock, Access Cheek retractor หรือแม้แต่ Bond-A-Braid ลวดสำหรับทำ Lingual Retainer ที่ยังหาคู่แข่งขี้นได้ยาก

**IV-Tech**  
Invisible Technology

IV-Tech ผู้ผลิตผลิตภัณฑ์ทันตกรรมสำหรับงาน Invisible Orthodontics จากประเทศเกาหลี โดยเฉพาะอุปกรณ์จำเป็น Pliers สามารถผลิตได้อย่างประณีต และสวยงามเป็นอย่างยิ่ง

**D DENTAURUM**

ผู้ผลิตผลิตภัณฑ์ลวด Stainless steel bone screw สำหรับชิ้นงานถอดได้ อคริลิกโพลีเมอร์สำหรับเครื่องมือจัดฟันถอดได้ผลิตกันที่จาก Dentaurum ประเทศเยอรมนี

**Ortho Bone Screw**

Stainless steel bone screw จากการออกแบบของ Dr.Chris chang แห่งประเทศไต้หวันผลิตด้วยวัสดุคุณภาพสูงในระดับ Medical grade เพื่อการใช้งานได้จริงทุกรูปแบบในงานทันตกรรมจัดฟัน

# WIRE



**MADE  
IN  
KOREA**



## ■ M-Flex NITI Wire (Nickel Titanium Archwire)

Providing Orthodontists with good-quality archwires at reasonable possible prices

- Good quality material
- Natural Arch ( True Form )
- Recommended for all treatment phases
- Smooth bright friction-free finish

## ■ S.S Archwire (Stainless Steel Wire)

Providing Orthodontists with highest-quality archwire at the reasonable prices

- Best quality material
- Natural Arch ( True Form )
- Recommended for all treatment phases
- Smooth bright friction-free finish



www.orthobrite.net



# PRODUCT

**ORTHOBRITE LIMITED PARTNERSHIP**

9 Ngamwongwan rd. Bang khen Nonthaburi 11000 Thailand

☎ 02-0722800 , 061-5322525 ✉ acc.orthobrite@gmail.com



## NEW CS 8200 3D ADVANCE



Intra Oral  
System DR&CR

## CSI 8 Software Support with PACS SYSTEM

Precision for  
every decision



## CS 9600 FAMILY



Add Line OA : @gd4oa  
สอบถาม โปรโมชัน!!



# SILENT XS

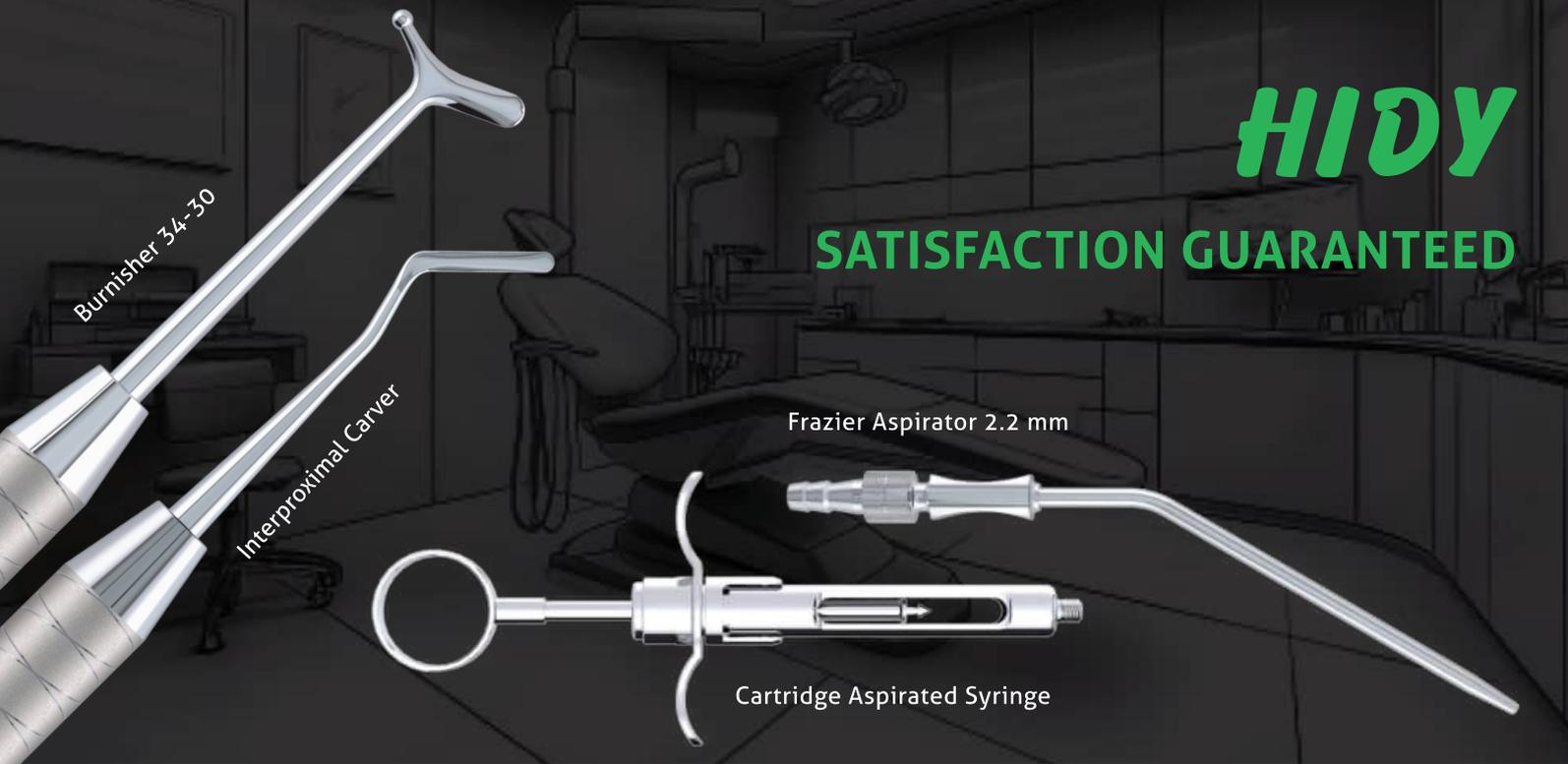
**Flexible** – cordless and battery-powered\* for maximum freedom of movement – from chairside to in-house laboratory.

**Simple** – one-handed operation and LED lighting for an optimum view of the workpiece. Perfect for quick grinding tasks.

**Clean** – clean working air and effective dust protection thanks to H13/HEPA filter with 99.99% collector efficiency. Bag-free.



[www.renfert.com/silent-xs](http://www.renfert.com/silent-xs)



Burnisher 34-30

Interproximal Carver

Frazier Aspirator 2.2 mm

Cartridge Aspirated Syringe

# HIDY

## SATISFACTION GUARANTEED





# CAD-CAM Implant

*Advance Milling* Prosthesis

Time saving + Fully customizable + Ultimate accuracy

## Titanium Custom Abutment



### Available Implant System

ALPHA-BIOTEC	FRIADENT XIVE
ASTRATECH	MEGAGEN
BIOMET3I	MIS
CAMLOG	NEOBIOTECH
DENTIUM	NEOSS
	NOBEL BIO CARE
	OSSTEM
	STRAUMANN
	TEKKA
	ZIMMER

## Titanium Frictional Bar 1 for Overdenture



Overdenture with Metal Housing

## Zirconia Custom Abutment

**T1** ZIRCONIA CROWN  
ZIRCONIA ABUTMENT  
TITANIUM BASE & SCREW

**T2** SCREW-RETAINED MONOLITHIC ZIRCONIA  
TITANIUM BASE & SCREW

**T3** VENEERING PORCELAIN  
SCREW-RETAINED ZIRCONIA SUBSTRUCTURE  
TITANIUM BASE & SCREW

T2

T1

## Titanium Wraparound Bar 2 for Hybrid Denture



## Titanium Bar Reinforce Zirconia Bridge 3



บริษัท เคดีแอล จำกัด (K Dental Lab)

357 ซ.ลาดพร้าว 94 ถ.อินทราภรณ์ แขวงพลับพลา เขตวังทองหลาง กรุงเทพฯ 10310  
Tel: (66)2-5300315-6, (66)2-9366851-2 Fax: (66)2-9366853 LINE ID: office357  
Facebook: KDL Company Limited Website: www.dentalk.com

**Zirkonzahn**  
Advance CAD | CAM Milling System

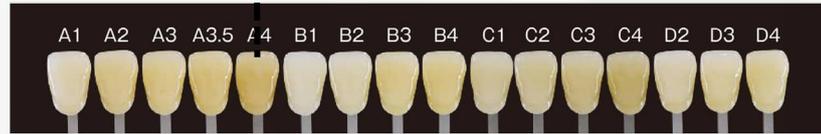
ISO 13485:2016  
EN ISO 13485:2016



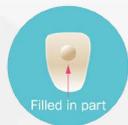


# f·UNO

1



**ONE SHADE IN UNIVERSAL**  
The concept of covering 16 shades with **ONE** shade Composite Resin



2



## “CAMOUFLAGE EFFECT”

Color-Matching technology:

A is ONE in English

UNO is one in Italian

AUNO is MATCHING in Japanese.



3

**NO BLOCKER NEEDED!!!**

### Technical Data

#### A·UNO Universal St Basic 4.0g (2mL)

- Flexural Strength : 177 Mpa
- Filler Load : 81%
- Compressive Strength : 400 Mpa
- Depth of Cure : 1.5 mm or more
- X-Ray Contrast : Positive
- Inorganic Filler : Ceramics Cluster Filler / Silicon Dioxide / Glass Filler
- Monomer : UDMA (Urethane Dimethacrylate)
- Fluoride Sustained Release : 700 nm



SCAN ME



for more info.

☎ 02-611-0153



# SWAN

CLASS  
**ZERO**  
ISO 8573-1

## ปั๊มลมไร้น้ำมัน ตอบโจทย์ทุกงานการแพทย์

*OIL-FREE COMPRESSED AIR  
SATISFY YOUR CLEAN AIR NEEDS*

**DT-175-2C**

**PV-202 50L**



**DR-115 30L**

**DR-115-TD**

 **SWAN**  
SWAN AIR COMPRESSORS

บริษัท ไทยโกลเด้น นิวเมติก จำกัด  
THAI GOLDEN PNEUMATIC CO.,LTD.



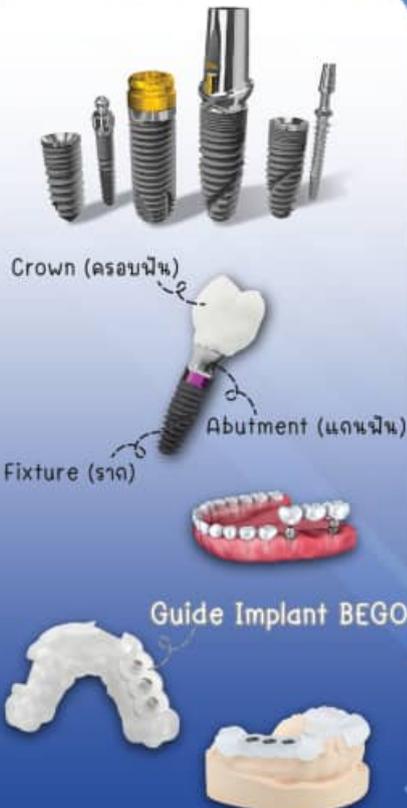
# PROMINENT

## PRODUCT CATALOGUE

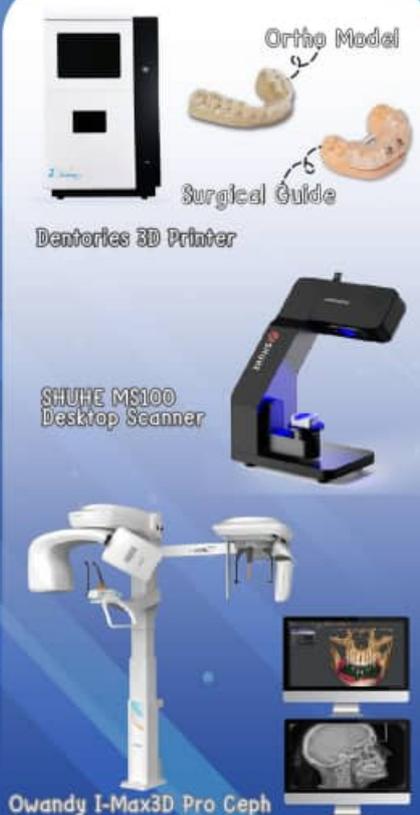


**PROMINENT**  
PREMIUM DENTAL SOLUTIONS

### รากเทียม(Implant BEGO)



### เทคโนโลยีทางทันตกรรม



### สินค้าทั่วไปทางทันตกรรม



**PROMINENT**  
PREMIUM DENTAL SOLUTIONS

สนใจสินค้าเพิ่มเติม

SCAN HERE



บริษัท พรอมมิเนนท์ จำกัด

55 ซอยอินทามระ-19 แขวงสามเสนใน เขตพญาไท กรุงเทพมหานคร 10400

02-616-1866

@promdent

promdent-dental.com

# เครื่อง Micromotor สำหรับงานศัลยกรรมและรากเทียม

**NSK**  
Create it

MADE IN JAPAN



WIRELESS FOOT CONTROL

## Surgic AP2

NON-OPTIC

The ultimate fusion  
of precision and simplicity.

- Foot Switch แบบ Wireless
- ให้ความเร็วรอบ 200 - 40,000 Rpm Torque 5-80 Ncm
- สามารถตั้งโปรแกรมได้ 8 โปรแกรม



WIRELESS FOOT CONTROL

## Surgic Pro2

OPTIC / NON-OPTIC

Go beyond.

- สามารถ link กับ Variosurg 3 กับ ipad ได้
- Foot switch สามารถปรับเปลี่ยนฟังก์ชันการทำงานได้
- สามารถ Calibrate ได้ทั้ง Torque และ Speed
- ให้ความเร็วรอบ 200-40,000 Rpm Torque 5-80 Ncm
- สามารถตั้งโปรแกรมได้ทั้งหมด 64 โปรแกรม

Foot Control Functions : Coolant Solution Flow Volume Button, PRG(Program) Button, Forward/Reverse Button, Speed Control Pedal

## Prophy-mate NEO Airflow

Air Polishing Handpiece

**Prophy-Mate NEO** ใช้ในการกำจัดคราบไบโอฟิล์ม  
และคราบฟันชนิด Heavy and Light Stain  
ในชั้นเนื้อเหงือก (Supragingival)  
ใช้กับผงแคลเซียม คาร์บอนตรรกกลม Flash pearl ขนาด 50-60 µm



Plaque and Stains  
Enamel

Effective  
Cleaning System!

ทำความสะอาดดีเยี่ยม

รวดเร็ว

ลดความเสียหายต่อฟัน

## Perio-Mate Airflow

POWDER THERAPY, Stain and Biofilm,  
Implant and Orthodontic Brackets cleaning

**Perio-mate** ใช้ในการกำจัดคราบไบโอฟิล์ม  
และคราบฟันชนิด Light Stain  
ในชั้นเนื้อเหงือก (Supragingival)  
และชั้นใต้เหงือก (Subgingival)  
ใช้กับ ผงโปรตีน Glycine ขนาด 25 µm



ใช้งานง่าย

ประสิทธิภาพสูง

ติดตั้งกับยูนิตได้ทันที

อ่อนโยน ไม่ทำให้เนื้อฟันงรุระ

**EMINENCE**

เอ็มมีเน็นซ์ “ตัวแทนจำหน่าย **NSK** แต่เพียงผู้เดียวในประเทศไทย”  
3 ซอยประชาอนุต 3 (รัชดาภิเษก 66) ถนนรัชดาภิเษก วงศ์สว่าง บางซื่อ กรุงเทพฯ 10800  
Tel. 02 910 1255 www.eminence.co.th

f Eminence Dental Thailand

Scan me!

Special Promotion  
From Eminence's line@



# โซลเวนตัม ตอกย้ำความเป็นผู้นำ ด้านทันตกรรม

## เปิดตัวผลิตภัณฑ์ฟลูออไรด์รูปแบบใหม่ สานต่อพันธกิจแห่งนวัตกรรม

ในโลกของการดูแลสุขภาพช่องปากที่ต้องอาศัยความแม่นยำ นวัตกรรม และความปลอดภัยของผู้ป่วย โซลเวนตัมประเทศไทย (Solventum Thailand) ไม่ได้เป็นเพียงผู้ผลิตอุปกรณ์การแพทย์เท่านั้น แต่ยังเป็นผู้นำนวัตกรรมระดับโลกที่กำลังสร้างมาตรฐานใหม่ให้กับวงการทันตกรรม ภายใต้ปรัชญาอันแน่วแน่ “เราจะไม่หยุดคิดค้นเพื่อตอบโจทย์ทุกคน” (We never stop solving for you) ซึ่งเป็นหัวใจสำคัญในการพัฒนาโซลูชันด้านทันตกรรมที่ชาญฉลาด ปลอดภัย และทรงประสิทธิภาพ เพื่อยกระดับคุณภาพการรักษาค้นคว้าให้ดีขึ้น ทั้งสำหรับทันตแพทย์และผู้ป่วย

หลังการแยกตัวจาก 3M และก้าวสู่การเป็นบริษัทอิสระเต็มรูปแบบ Solventum ได้ต่อยอดองค์ความรู้จากประสบการณ์กว่า 70 ปี ในแผนก 3M Health Care มาสู่การเป็นผู้นำด้านนวัตกรรม เพื่อสุขภาพ ที่ให้ความสำคัญกับ “ผู้ป่วยเป็นศูนย์กลาง” พร้อมมุ่งมั่นพัฒนาโซลูชันแบบองค์รวม ที่ยกระดับประสิทธิภาพการรักษาลดความซับซ้อนของกระบวนการ และส่งเสริมคุณภาพชีวิตของผู้คนอย่างยั่งยืนในวงกว้าง ภายใต้พันธกิจ “Better, Smarter, Safer Healthcare to Improve Lives” – การดูแลสุขภาพที่ดีกว่า ฉลาดกว่า และปลอดภัยกว่า สำหรับทุกคน

### เสริมความแข็งแกร่งด้านวิจัยและพัฒนา (R&D)

เนื่องในโอกาสครบรอบหนึ่งปีในการดำเนินงานในประเทศไทย Solventum ได้ตอกย้ำสถานะผู้นำระดับโลกด้วยการเสริมความแข็งแกร่งด้านวิจัยและพัฒนา (R&D) อย่างต่อเนื่อง โดยมุ่งสร้างสรรค์ผลิตภัณฑ์ในด้านทันตกรรม คลายกรรม ชีววัสดุ และโซลูชันด้านข้อมูลสุขภาพ ที่มีประสิทธิภาพสูง และผ่านการพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ พร้อมความโปร่งใส และยึดถือมาตรฐานสากลอย่างเคร่งครัด

สำหรับในปัจจุบัน โรคฟันผุยังคงเป็นปัญหาสุขภาพช่องปากที่พบมากที่สุดในประเทศไทย โดยเฉพาะในกลุ่มเด็กและวัยทำงาน จากข้อมูลการสำรวจสุขภาพช่องปากแห่งชาติ และข้อมูลจากระบบหลักประกันสุขภาพถ้วนหน้า (UCS) พบว่า พฤติกรรมการบริโภคน้ำตาลสูง โดยเฉพาะจากเครื่องดื่มและขนมหวานส่งผลให้เกิด “วัฒนธรรมติดหวาน” ซึ่งเพิ่มความเสี่ยงต่อฟันผุอย่างมีนัยสำคัญ

การป้องกันโดยการเคลือบฟลูออไรด์จึงมีบทบาทสำคัญมากขึ้น และได้รับการพิสูจน์แล้วว่าสามารถเสริมความแข็งแรงของผิวเคลือบฟันและลดฟันผุได้ในทุกช่วงวัย

เพื่อรับมือกับความท้าทายนี้ Solventum จึงมุ่งพัฒนานวัตกรรม Clinpro™ Clear Fluoride Treatment ที่ออกแบบมาเพื่อให้การดูแลสุขภาพช่องปากอย่างมีประสิทธิภาพ เข้าถึงง่าย และเป็นมิตรกับผู้ป่วย สอดคล้องกับแนวคิด “Success Simplified” ที่ยกระดับทันตกรรมสมัยใหม่



### นวัตกรรมที่มากกว่าวัสดุ: พลิกโฉมการทำงานของทันตแพทย์ไทย

ด้วยแนวคิด “Success Simplified” Solventum มุ่งพัฒนาโซลูชันทันตกรรมที่ช่วยให้การทำงานของทันตแพทย์ง่ายขึ้น เร็วขึ้น และแม่นยำยิ่งขึ้น โดยไม่ลดทอนคุณภาพการรักษา แต่ยังคงเพิ่มประสิทธิภาพการทำงาน พร้อมยกระดับประสบการณ์ของผู้ป่วยด้วย โดยผลิตภัณฑ์หลักของ Solventum ยังได้รับรางวัล Dental Advisor Awards 2025 ในหลายสาขา อาทิ รางวัลดีเด่น (Top Award Winner), ผลิตภัณฑ์ยอดนิยม (Preferred Product), รางวัลด้านการวิจัย (Research Award) และรางวัลความทนทานในระยะยาว (Long-Term Award) สะท้อนถึงความไว้วางใจจากทันตแพทย์ทั่วโลก รวมถึงในประเทศไทย ตอกย้ำความไว้วางใจจากผู้ใช้งานทั่วโลก รวมถึงในประเทศไทยด้วย ซึ่งผลิตภัณฑ์ที่โดดเด่น ได้แก่:



#### • Relyx™ Universal

มาพร้อมปลาย Elongation Tip ที่ช่วยลดฟองอากาศ ไม่ต้องใช้กาวหรือไฟโรเมอร์ เหมาะกับงานพื้นผิวหลากหลายรูปแบบ



#### • Scotchbond™ Universal Plus Adhesive

กาวเอนกประสงค์ปราศจาก BPA ใช้ได้ทั้งแบบ dual-cure และ self-cure โดยไม่ต้องใช้ activator ได้รับความไว้วางใจจากทันตแพทย์ 99% ว่าช่วยลดอาการเสียวฟันหลังการรักษาค้นคว้าได้จริง

เมื่อนำผลิตภัณฑ์ Relyx™ Universal Resin Cement มาทำงานร่วมกับ Scotchbond™ Universal Plus Adhesive จะช่วยเสริมแรงยึดเกาะได้อย่างยอดเยี่ยม ช่วยให้การบูรณะฟันเป็นเรื่องที่ง่ายขึ้น แม่นยำขึ้น และได้ผลลัพธ์ที่สวยงามเป็นธรรมชาติ ตอบโจทย์ทันตแพทย์ยุคใหม่ที่ต้องการคุณภาพและประสิทธิภาพในขั้นตอนเดียว

### จากแนวคิด “ป้องกันก่อนรักษา” สู่คลินิกทันตกรรมยุคใหม่

โซลเวนตัมไม่ได้มุ่งพัฒนาเพียง “สินค้า” แต่มีวิสัยทัศน์ก้าวไกลกว่านั้น คือการเป็นผู้นำคิดค้น “โซลูชัน” ที่สนับสนุนการ

ทำงานของทันตแพทย์ในทุกมิติ โดยเฉพาะการดูแลเชิงป้องกัน (Preventive Dentistry) และการฟื้นฟูที่ปลอดภัย เข้าถึงได้ง่าย ที่กำลังกลายเป็นหัวใจสำคัญของทันตกรรมในอนาคตโดยสะท้อนผ่านผลิตภัณฑ์ใหม่ล่าสุดในปี 2025



**เจน ดูแอนด์ ผู้จัดการฝ่ายหลักฐานทางวิทยาศาสตร์ระดับโลก**

กล่าวว่า “Clinpro™ Clear Fluoride Treatment ได้รับการพัฒนาขึ้น โดยคำนึงถึงผู้ป่วยเป็นหลัก มาพร้อมนวัตกรรมใหม่ สูตรน้ำที่ไม่เหนียวเหนอะหนะ และสบายปาก มีให้เลือกถึง 3 สรสชาติ และรอเพียง 15 นาทีหลังทา ผู้ป่วยก็สามารถรับประทานอาหารหรือเครื่องดื่มได้ตามปกติ ช่วยให้การดูแลสุขภาพฟันเป็นเรื่องง่าย และทำให้การป้องกันโรคฟันผุมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น”



พร้อมกันนี้ยังได้เปิดตัวผลิตภัณฑ์ที่ช่วยยกระดับประสิทธิภาพในการรักษา อย่าง **Filtek™ Easy Match Universal Restorative** หรือ วัสดุอุดฟันที่ใช้เทคโนโลยี True Nano ช่วยเพิ่มความแข็งแรง ความทนทาน และความเงางามแบบธรรมชาติ มาพร้อมระบบเจดสีแบบ intuitive ที่ใช้เพียง 3 เจดสี แต่ครอบคลุมทุกโซน ทั้งฟันหน้าและฟันหลัง ช่วยลดระยะเวลาในการเลือกสีและขั้นตอน การทำงาน พร้อมยกระดับผลลัพธ์ให้ดูสวยงามระดับมืออาชีพ

“นวัตกรรมเหล่านี้สะท้อนปรัชญา ‘People-centered Science’ ที่ Solventum ยึดมั่น โดยเชื่อมโยงงานวิจัยขั้นสูง เข้ากับการรักษาในชีวิตจริง เพื่อสนับสนุนการทำงานของทันตแพทย์ ให้ราบรื่นขึ้น โดยไม่ลดทอนมาตรฐานด้านคุณภาพและความปลอดภัย พร้อมส่งเสริมให้ผู้ป่วยมีส่วนร่วมมากขึ้น และช่วยขับเคลื่อนวงการทันตกรรมไทยสู่อนาคตที่ยั่งยืน”

**เจน ดูแอนด์ กล่าวเสริม**

**กระจายคุณภาพสู่ทุกพื้นที่ด้วยเครือข่าย DKSH**

ในประเทศไทย Solventum ทำงานร่วมกับ DKSH (ประเทศไทย) ซึ่งเป็นผู้จัดจำหน่ายรายเดียวอย่างเป็นทางการ เพื่อรับประกันว่าทุกผลิตภัณฑ์ทันตกรรมจะถูกส่งถึงมือทันตแพทย์และสถานพยาบาลด้วยมาตรฐานความปลอดภัยสูงสุด ตั้งแต่การจัดเก็บแบบควบคุมอุณหภูมิ ไปจนถึงระบบติดตามสินค้าอย่างโปร่งใสผ่านเครือข่ายโลจิสติกส์ทั่วประเทศ รวมถึงการเปิดช่องทาง DKSH eConnect ให้บุคลากรทางการแพทย์สามารถสั่งซื้อผลิตภัณฑ์ Solventum ได้ทุกที่ทุกเวลาอย่างมั่นใจ



**คุณมลวรรณ เหล่าวิทยานุรักษ์ หัวหน้าฝ่ายธุรกิจทันตกรรม Solventum ประเทศไทย**

กล่าวว่า “ด้วยความเชี่ยวชาญด้านโลจิสติกส์ของ DKSH และเครือข่ายที่ครอบคลุม เรามั่นใจว่านวัตกรรมทันตกรรมคุณภาพสูงของเราจะเข้าถึงคลินิกและโรงพยาบาลทุกระดับได้อย่างรวดเร็ว ปลอดภัย และเป็นของแท้ตามมาตรฐานสากลทุกขั้นตอน”

ขณะที่ DKSH เองยังสนับสนุนการยกระดับองค์ความรู้ทันตแพทย์ไทย ผ่านการจัดเวิร์กช็อปและฝึกอบรมเชิงปฏิบัติการร่วมกับ Solventum เพื่อให้บุคลากรทางการแพทย์ได้อัปเดตนวัตกรรมและเทคโนโลยีใหม่ ๆ อยู่เสมอ

**Solventum: เคียงข้างทุกความเปลี่ยนแปลงในวงการทันตกรรมไทย**

Solventum ไม่ได้หยุดเพียงการพัฒนาผลิตภัณฑ์ แต่ยังทุ่มเทในการสร้างระบบนิเวศที่ปลอดภัยยั่งยืน และโปร่งใสให้กับวงการทันตกรรมไทย ผ่านการลงทุนในวิจัยและพัฒนา (R&D) และโครงการ SEE (Scientific Evidence & Education) ที่สนับสนุนบุคลากรทางการแพทย์ให้เข้าถึงข้อมูลเชิงวิชาการและนวัตกรรมทันสมัย เพื่อเตรียมพร้อมรับมือกับทุกความท้าทายในอนาคต และส่งต่อผลิตภัณฑ์คุณภาพสู่ทุกภูมิภาค เพื่อสร้างสุขภาพที่ดีกว่า ฉลาดกว่า และปลอดภัยกว่า – เพราะที่ Solventum “เราจะไม่หยุดสร้างสรรค์ เพื่อชีวิตที่ดีขึ้นของทุกคน”

**เกี่ยวกับ Solventum**

โซลเวนต์ัม (Solventum) คือบริษัททันตกรรมด้านการดูแลสุขภาพระดับโลกที่แยกตัวออกมาจากกลุ่มธุรกิจ 3M Health Care โดยโซลเวนต์ัมสืบสานมรดกความเชี่ยวชาญด้านนวัตกรรมที่ยาวนานกว่า 70 ปี พร้อมนำเสนอผลิตภัณฑ์และโซลูชันทางด้านสุขภาพในหลากหลายสาขา เช่น ทันตกรรม, การแพทย์ และระบบข้อมูลสุขภาพ ด้วยสิทธิบัตรกว่า 7,300 รายการ และพนักงานกว่า 22,000 คนทั่วโลก บริษัทฯ จึงมุ่งมั่นยกระดับการดูแลสุขภาพให้ดียิ่งขึ้น ขยายตลาดยิ่งขึ้น และปลอดภัยยิ่งขึ้น สำหรับทั้งผู้ให้บริการและผู้รับบริการด้านสุขภาพภายใต้คำมั่นสัญญาที่ว่า “We never stop solving for you.”

ทั้งนี้โซลเวนต์ัมยังได้ทำงานร่วมกับผู้เชี่ยวชาญด้านสุขภาพอย่างใกล้ชิด เพื่อออกแบบนวัตกรรมที่ช่วยเพิ่มประสิทธิภาพการรักษาและลดความซับซ้อนในกระบวนการทำงานในสถานพยาบาล ตั้งแต่วัสดุฟันฟูล่างทันตกรรมไปจนถึงการป้องกันการติดเชื้อและการใช้ข้อมูลเชิงลึกด้านสุขภาพ Solventum พร้อมแก้ปัญหาเพื่ออนาคตที่ดีขึ้นของทุกชีวิต ดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่

[:https://www.solventum.com/th-th/home/oral-care/](https://www.solventum.com/th-th/home/oral-care/)

**\*\*เป็นการโฆษณาไม่ใช่บทความวิชาการ\*\***

# THAI DENTAL

ลงนามความร่วมมือ  
*Ball Bearing*



หัวใจด้านกรอ อยู่ที่



*Ball Bearing & Cartridge*



ได้รับงบประมาณสนับสนุนจากศูนย์ความเป็นเลิศด้านชีววิทยาศาสตร์ (องค์การมหาชน)

บริษัท ไทย-เด็นทัล อิมเตอร์เนชันแนล จำกัด (สำนักงานใหญ่)  
44/18 หมู่ 3 ตำบลคลองสอง อำเภอคลองหลวง จังหวัดปทุมธานี 12120  
Call Center : 02-5330141 Phone : 088-2990618, 089-8251670  
E-mail : thai.dental1@hotmail.com www.thaidentalunit.com



Contact us





มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม มอก.2610-2556

ได้รับการรับรองมาตรฐานเครื่องมือแพทย์ระดับสากล ISO 9001:2015 ISO 13485:2016

ผ่านการทดสอบมาตรฐาน IEC 60601-1-2:2020



# 9 ศูนย์บริการหลังการขาย ครอบคลุมทั่วประเทศไทย



Eco II Premium



Platinum II Premium



Signature



ได้รับชมประมาณส้นสนุนจากศูนย์ความเป็นเลิศด้านชีววิทยาศาสตร์ (องค์การมหาชน)



บริษัท ไทย เด็นทอล อีเตอร์เนชั่นแนล จำกัด (สำนักงานใหญ่)  
44/18 หมู่ 3 ตำบลคลองสอง อำเภอคลองหลวง จังหวัดปทุมธานี 12120  
Call Center : 02-5330141 Phone : 088-2990618, 089-8251670  
E-mail : thai.dental1@hotmail.com www.thaidentalunit.com

Contact us





# Welcome to the future

**G-ænial® Universal Injectable** is destined to be a game-changer in restorative dentistry. With its unique characteristics it will truly transform the way you work.

World-leading technologies have enabled GC to define a new benchmark composite offering **exceptional strength, unsurpassed polishability** and fantastic, tooth-blending aesthetics.

But you'll be amazed at how it is **injectable and shapeable all at the same time**. It adapts perfectly to the cavity floor, but lets you build, shape and contour while you are injecting – because G-ænial® Universal Injectable doesn't slump!

It will also save you time and money because placement is so much faster and because you don't waste any material at all – you only use what is needed.

Try it for yourself and embrace the future!  
You'll never look back.

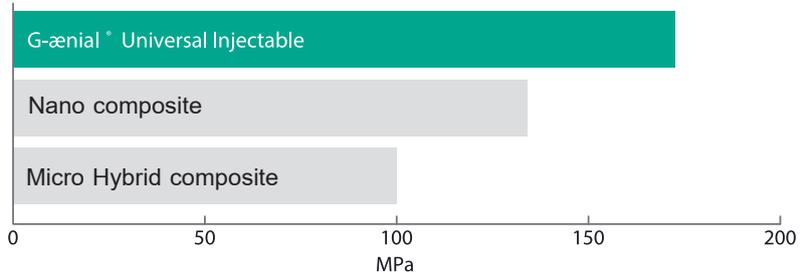


# Our strongest direct restorative ever\*

GC's world-leading filler technologies have allowed us to develop an injectable material that is significantly stronger than most conventional paste composite materials. It's a new paradigm in thinking that a composite with a more flowable consistency is actually your strongest option!

Exceptional strength and wear resistance

Flexural strength



GC R&D Data on file

3 steps in 1 – shape and contour as you inject

## Inject, shape and contour all at once

Because G-aenial® Universal Injectable doesn't slump or string, you have total control to adapt, shape and contour as you inject for fast, effortless restorations. It adapts perfectly to the cavity floor and allows you to easily build contours, cusps and even proximal walls.



Unsurpassed polishability with beautiful aesthetics

Universal application for all cavity classes

Faster placement time with no wastage



\*based on ISO 4049 testing

Class I

Class II

Class III

Class IV

Class V

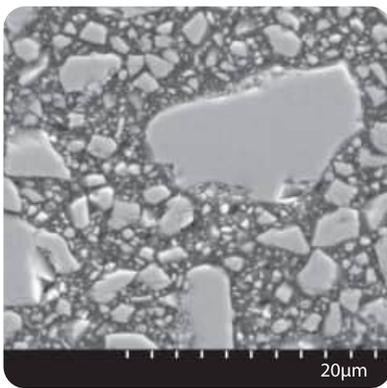
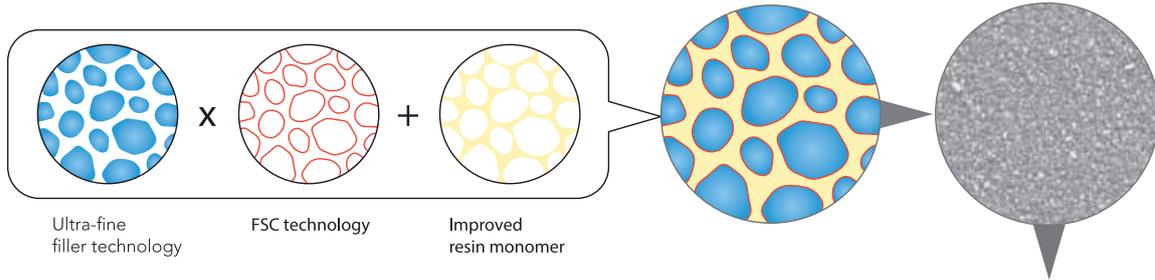


# World-leading innovation and technology

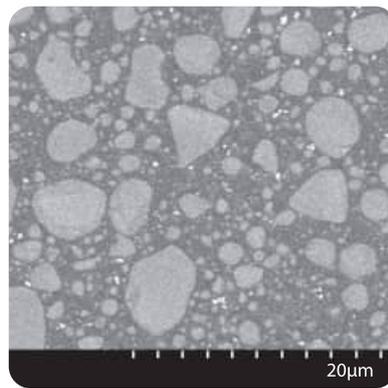
Our latest full-coverage silane coating (FSC) technology makes it possible to homogeneously and densely disperse ultra-fine 150nm fillers in the improved resin monomer matrix giving unparalleled strength, durability and energy-absorbing resilience with high radiopacity – 252% AI.

## 3 in 1 Technologies

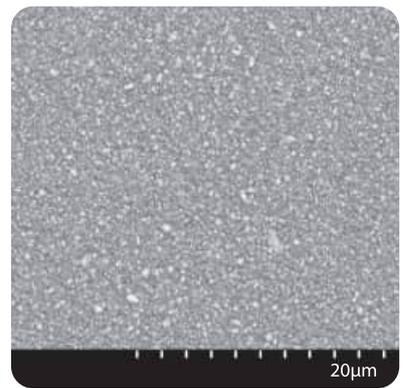
Ultra-fine fillers + Full silane coating + Improved resin monomer



**Micro Hybrid** – Typically contains a range of glass and nano fillers of varying sizes



**Nano composite** – Typically contains spherical nano clusters made up of agglomerated nano fillers of varying sizes



**G-aenial Universal Injectable** – Ultra-fine 150nm homogeneously dispersed glass fillers

## Innovative syringe design delivers with ease and no slumping

With effortless extrusion, our new syringe is a joy to use - and the bendable tips make precise delivery easy.





# Superior strength, wear resistance and polish retention

G-ænial® Universal Injectable's high-density structure not only provides exceptional strength, but also greater wear resistance, unmatched high polish retention and high resistance to discoloration for long-lasting aesthetics.

## 3 in 1 Benefits

Exceptional strength

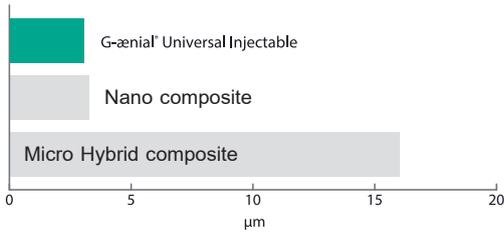


Unsurpassed surface integrity

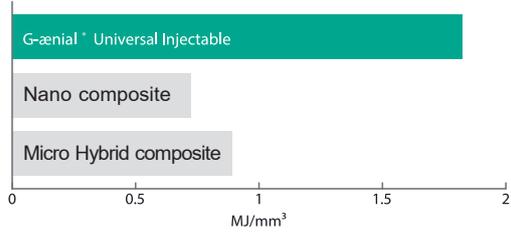


Long lasting aesthetics

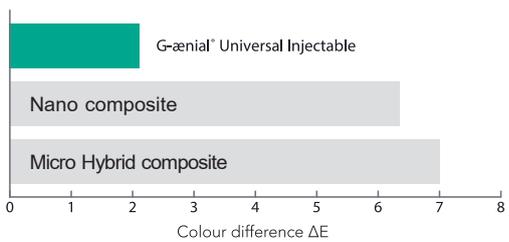
3-body wear



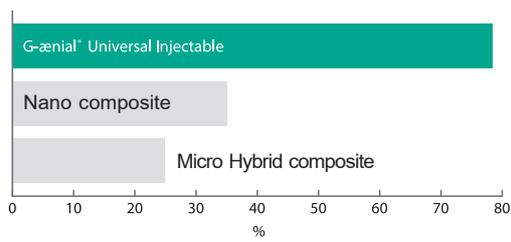
Resilience (Toughness)



Discolouration (at 7 days, 2% coffee solution)



Gloss Retention (After toothbrush wear – 12,000 cycles)



## 3 in 1 Savings

Less time



No waste



Less stress

## Save time, save material, save stress

With far fewer steps than conventional composite, the time savings for restorations are significant. G-ænial® Universal Injectable also eliminates wastage. You only use what you need! And because G-ænial® Universal Injectable doesn't string or slump the whole process is easier and the end result is less stress in your day.

Conventional pastes



G-ænial® Universal Injectable



# Data based on internal testing of representative commercially available composites.

\* Interrelation among the handling, mechanical, and wear properties of the newly developed flowable resin composites. Imai et al. Journal of the Mechanical Behavior of Biomedical Materials 89 (2019) 72–80



